

Table 1 TYPICAL HEAT TREATMENT PROCESSES COMMONLY EMPLOYED BY EACH KIND OF FURNACES

Equipment (Types of Furnace) Processes	Salt Bath (Electric)	Salt Bath (Gas or Oil fired)	Muffle (Electric)	Muffle (Gas or Oil fired)	Fluidized Bed	Vacuum	Controlled atmosphere	Induction	Flame	Laser & Electric beam
1. Hardening (austenitising)	0	0	0	•	•	0	•			
2. Martempering	0	0								
3. Austempering	0	0								
4. Annealing			0	•			•			
5. Normalizing	•	•	0	•			•			
6. Stress Relieving	•	•	0	•						
7. Tempering	•	•	0			•				
8. Surface Hardening								0	•	•
9. Carburizing (solid)			0	•						
10. Carburizing (liquid)	0	0								
11. Carburizing (Gas)			•	•	0	•	•			
12. Nitriding (liquid)	•	•								
13. Nitriding (Gas)			•							
14. Ion Nitriding			•							
15. Carbonitriding (Liq)	•	•								
16. Carbonitriding (Gas)				•			•			

• Indicate the common combination between furnaces and processes. 0 Special attention given during training.

DETAILED TRAINING PROGRAM

1. Opening Ceremony (1.5 hours)
 - 1.1. Opening Remarks
 - 1.2. Introduction of Participants and Resource Persons
 - 1.3. Administrative Details
 - 1.4. Coffee/Tea Break
2. Country Paper Presentation (4.5 hours)

Each country represented will present a country paper which will describe the status of heat treating industry
3. The role of Heat Treatment on the Production of machinery, equipment and tools (1.5 hours)

-Productivity and durability
4. Metallurgy of Steel (10.5 hours)
 - 4.1. Steel and its mechanical properties
 - What is steel?
 - Properties - How these are measured? (tensile strength, yield strength, elongation, hardness, wear resistance, fatigue, impact, etc)
 - 4.2. Iron Carbon diagram and changes of microstructure by heat and cooling
 - 4.3. Dimensional changes during heating and cooling cycle
 - 4.4. Relationship between microstructure and mechanical properties
 - 4.5. Effects of alloying elements on Iron Carbon diagram
 - 4.6. Isothermal and Continuous Cooling Transformation diagrams
 - 4.7. Brief discussion on stress-relief, annealing, normalizing, spheroidizing, hardening, martempering, austempering, quenching and tempering processes with respect to Iron Carbon diagram.
 - 4.8. Uses of ITT and CTT diagrams for heat treating of steel
 - 4.9. Alloying elements and their effects on the properties of steel
 - Hardness and wear resistance - units, measuring methods, interpretation of data
 - Hardenability - Jominy Bar Test
 - Uses of hardenability bands of AISI-SAE steels to design engineering components, hardenability bands of standard tool steels
 - Strength and toughness
 - Fatigue property
 - Low temperature ductility
 - High temperature properties
 - Corrosion resistance
 - Weldability
5. Classifications, Nomenclatures, Availabilities and Costs of Steels (3 hours)
 - 5.1. Classifications of steel
 - 5.2. Classifications and nomenclatures of tool and machinery steels (AISI and SAE System)
 - 5.3. Comparison of international standards (AISI, JIS, DIN, etc)
 - 5.4. Commercial trade names and availabilities
 - 5.5. Stock sizes and costs

6. Workshop I (3 hours)

Familiarize the participants with the changes of mechanical properties from various heat treatment processes

7. Properties and Selections of Steels (6 hours)

- 7.1. How the machinery and tool steels are made?
- 7.2. Forged, annealed and pre-machining products
- 7.3. Properties of steels
 - Hardness and hardening depth
 - Wear resistance
 - Strength and toughness
 - Impact and fatigue properties
 - Other mechanical properties
 - Thermal properties
 - Dimensional stability
- 7.4. Selection of steel based on availabilities of heat treating facility
- 7.5. Alternate materials to steel
- 7.6. Typical applications

8. Heat Treatment Processes (12 hours)

- 8.1. Scope of heat treatment processes and their aim
- 8.2. Stress relieving
- 8.3. Annealing
- 8.4. Normalizing
- 8.5. Spheroidizing
- 8.6. Austenitizing
- 8.7. Quenching
- 8.8. Tempering
- 8.9. Cold treating of steel (sub-zero quenching)
- 8.10. Austempering
- 8.11. Martempering
- 8.12. Flame and induction hardening
- 8.13. Case hardening processes
 - Carburizing
 - Carbonitriding
 - Nitriding

9. Plant Visit I (3 hours)

Visit a relatively large size heat treating firm that employs many processes in order to familiarize the participants with commercial practices

10. Workshop II (3 hours)

To investigate the harmful side effects, i.e. carburization and decarburization, cracking, dimensional changes, deformation etc., occurred during heat treating of steel in terms of their causes, types and preventives procedures.

11. Workshop III (9 hours)

Operational practices on various heat treatment processes

- Hardening of tool and machinery steels in electric muffle and salt bath furnaces
- Solid carburizing of low carbon and alloy steels
- Austempering, Martempering
- Flame hardening

12. Heat Treatment Practices and Equipment (12 hours)
- 12.1. Heat Processing Equipment
 - Batch and continuous furnaces
 - Muffle furnace - gas fired, oil fired and electric
 - Salt furnace - gas fired, oil fired, immersion electrode, and electrical resistance
 - Controlled atmosphere furnace
 - Vacuum furnace
 - 12.2. Heat Resistant Alloys for Furnace Parts, Trays and Fixtures
 - 12.3. Furnace Control Instrumentation
 - 12.4. Equipment for localized Heat Treating
 - Induction Hardening and Tempering
 - Flame Hardening
 - 12.5. Heat Treating of Machinery Steels
 - 12.6. Heat Treating of Tool Steels
 - 12.7. Heat Treating of Stainless Steels
 - 12.8. Heat Treating of welded products
13. Plant Visit II (3 hours)
- Visit a commercial heat treatment plant of job-shop type
14. Harmful Side Effects, Causes and their Prevention (1.5 hours)
- 14.1. Carburization and decarburization
 - 14.2. Cracking
 - 14.3. Dimensional changes
 - 14.4. Deformation
15. Finishing Processes (1.5 hours)
- 15.1. Shot blasting
 - 15.2. Washing
 - 15.3. Degreasing
 - 15.4. Straithening of bended work piece
 - 15.5. Selection of grinding wheels
16. Testing and Inspection (3 hours)
- 16.1. Hardness test
 - 16.2. Measurement of Case Depth
 - 16.3. Tensile and Bend Test
 - 16.4. Impact Test
 - 16.5. Microscopic Inspection
 - 16.6. Dye Penetration Inspection
 - 16.7. Magnetic Particle Inspeccion
17. Workshop IV (3 hours)
- Demonstration of Testing and Inspection Procedures for Heat Treated parts.
18. Management of Heat Treatment shop (1.5 hours)
- 18.1. Planning and Layout of Equipment
 - 18.2. Production Control
 - 18.3. Quality Control
 - 18.4. Safety Control
 - 18.5. Pollution and Waste Control
 - 18.6. Energy Management

19. Plant Visit III
Visit a Heat Treatment Plant of Automobile Part or Cutting Tool Manufacturers
20. Development Trend in Future (1.5 hours)
 - 20.1. Processes) Cyanide free salt bath, ion nitriding
 - 20.2. Equipment) laser and electron beam hardening,
controlled atmosphere furnaces, vacuum furnace, etc.
21. Integration Session (3 hours)
Strategies for development of heat treatment industry in each country
22. Course Evaluation and Closing Ceremony (3 hours)

Attachment I

FOURTH TECHNICAL EXTENSION WORKSHOP (STEP IV)
on the Heat Treatment of Steel
Singapore, 5-22 October 1982

COURSE TIMETABLE

1st Week

DAY TIME	MONDAY (4 October)	TUESDAY (5 October)	WEDNESDAY (6 October)	THURSDAY (7 October)	FRIDAY (8 October)	SATURDAY (9 October)
08:30 - 10:00	Arrival of participants in Singapore	Opening Ceremonies (TC)	Metallurgy of Steel II	Metallurgy of Steel V	Classifications, Nomenclatures, Availabilities and Costs of Steel	Properties and Selection of Steel I
10:30 - 12:00		The Roles of Heat Treatment in the Production of Machines (JTCA)	Metallurgy of Steel III	Metallurgy of Steel VI		Properties and Selection of Steel II
12:00 - 13:30			(HKPC)	(HKPC)	(SISTR)	(Tool Steel Co)
L U N C H B R E A K						
13:30 - 15:00	Arrival of participants in Singapore	Metallurgy of Steel I (HKPC)	Metallurgy of Steel IV (HKPC)	Metallurgy of Steel VII (HKPC)	Workshop I	Properties and Selection of Steel III
15:30 - 17:00		Country Paper Presentation I (JTCA/TC)	Country Paper Presentation II (JTCA/TC)	Country Paper Presentation III (JTCA/TC)	(JTCA/TC)	Properties and Selection of Steel IV (Tool Steel Co)

2nd Week

DAY TIME	MONDAY (11 October)	TUESDAY (12 October)	WEDNESDAY (13 October)	THURSDAY (14 October)	FRIDAY (15 October)	SATURDAY (16 October)
08:30 - 10:00	Heat Treatment Processes I & II (TC)	Heat Treatment Processes III & IV (TC)	Heat Treatment Processes V & VI	Heat Treatment Processes VII & VIII	Heat Treatment Equipment and Practices I & II	Heat Treatment Equipment and Practices III & IV (JICA)
10:30 - 12:00					(JICA)	
12:00 - 13:30	L U N C H B R E A K					
13:30 - 15:00	Plant Visit I (TC)	Workshop II (JICA/TC)	Workshop III (JICA/TC)	Workshop III (Continued) (JICA/TC)	Workshop III (Continued) (JICA/TC)	Heat Treatment Equipment and Practices V & VI (JICA)
15:30 - 17:00						

3rd Week

DAY TIME	MONDAY (18 October)	TUESDAY (19 October)	WEDNESDAY (20 October)	THURSDAY (21 October)	FRIDAY (22 October)	SATURDAY (23 October)
08:30 - 10:00	Heat Treatment Equipment and Practices VII & VIII (JICA)	Harmful Side Effects and their Prevention Finishing Pro- cesses (JICA)	Testing and Inspection (SISIR)	Management of Heat Treatment Shop Development Trends in Future (JICA)	Course Evaluation Closing Ceremonies (TC)	Departure of Participants
10:30 - 12:00						
12:00 - 13:30	L U N C H B R E A K					
13:30 - 15:00	Plant Visit II (TC)	Plant Visit III (TC)	Workshop IV (SISIR)	Integration Session (JICA/TC)		Departure of Participants
15:30 - 17:00						

Resource Persons: (JICA) - Japan International Cooperation Agency
 (HKPC) - The Hong Kong Productivity Centre
 (SISIR) - Singapore Institute of Standards and Industrial Research
 (TC) - TECHNOMET Centre

TCentre
 : 2 2222

TECHNONET ASIA

STEW IV on Heat Treatment of Steels
Singapore, 5-22 October 1982

PROPOSED BUDGET*U S \$1. AIRFARES

Economy return airfare for 20 participants (ex-Sin)
+ 2 resource persons (ex-Sin)

1.	Bangladesh	2	x	900	=	1 800
2.	Fiji	1	x	2 300	=	2 300
3.	Hong Kong	2*	x	700	=	1 400
4.	Indonesia	2	x	400	=	800
5.	Korea	3*	x	1 000	=	3 000
6.	Malaysia	2	x	110	=	220
7.	Nepal	1	x	1 100	=	1 100
8.	Philippines	2	x	600	=	1 200
9.	Sri Lanka	2	x	800	=	1 600
10.	Thailand	2	x	350	=	700
11.	Peoples Republic of China	2	x	1 200	=	2 400

 21

* including 1 resource person

16 520

2. LIVING EXPENSES

1.	Participants (19 ex-Sin)					
	400 man-days x US\$50 =	20 000				
2.	Resource Persons (2 ex-Sin)					
	20 man-days x US\$100 =	2 000				22 000

3. LOCAL EXPENSES

1.	Rental of lecture room and audiovisual and other equipment	2 000				
2.	Supplies and materials	500				
3.	Communications	300				
4.	Meeting expenses	1 500				
5.	Administrative services/ documentation in preparation of course	1 000				
6.	Local transportation (field trips, snacks, etc)	1 000				
7.	Honoraria for local Resource Person (15 man-days x \$100)	1 500				
8.	Certificates and plaques	300				
9.	Final report printing					
	- 200 pgs x \$0.30 x 50 sets	3 000				
	- Postage	500				

 12 300

50 820

=====

NOTE

- * Proposed Budget is based on the total amount of US\$50 820 approved by JICA Tokyo.
1. All related costs for Japanese Experts and TECHNINET Centre staff are not reflected in this Proposed Budget.
 2. Support for participants from Singapore are also not reflected herein.
 3. All costs exceeding the Proposed Budget requested of JICA will be borne by TECHNINET ASIA.
 4. Honoraria, as necessary for the 2 Resource Persons (ex-Singapore) will be shouldered by TECHNINET ASIA.
-

TCentre
SWP: 4.5.82

cc. T Mizobuchi, JICA Singapore

テクノネット・アジア（在シンガポール）
における金属加工第三国研修58年度実施
に関する覚書

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

Japan International Cooperation Agency
and
TECHNONET ASIA

Pertaining to the Conduct of a

Special Technical Extension Workshop (STEW V)
on Plastics Technology
Singapore
7-25 November 1983

The Japan International Cooperation Agency ("JICA") and TECHNONET ASIA ("TECHNONET"), a regional network of organizations committed to the development and improvement of small and medium scale industries in the Asia/Pacific region, have since 1978, embarked on joint research projects and training courses.

In an effort to further strengthen the spirit of development, through cooperation and sharing of experiences, TECHNONET has submitted a request to the Japanese Government for the conduct of a Special Technical Extension Workshop on Plastics Technology (called "STEW V" as it will be TECHNONET's fifth in a series of similar workshops held). The holding of this workshop is expected to satisfy a felt need of the developing Asian/Pacific countries in this vital and important industrial sector.

As a consequence of TECHNONET's request, the Japanese Government has approved the conduct of STEW V and entrusted JICA to undertake it. The Resident Representative of JICA in Singapore and TECHNONET's Executive Director have discussed the details of the joint collaboration on this workshop and entered into this Memorandum of Understanding within the framework of the Third Country Training Program. The Program and Budget, jointly formulated by both parties, are attached hereto.

Singapore, 03 November 1983



T MIZOBUCHI
Resident Representative
in Singapore
Japan International
Cooperation Agency



LEON V CHICO
Executive Director
TECHNONET ASIA

P R O G R A M

of the
Special Technical Extension Workshop (STEW V)
on Plastics Technology
Singapore, 7-25 November 1983

1. BACKGROUND

Since August 1978, the Japan International Cooperation Agency (JICA) and TECHNOMET ASIA (TECHNOMET) have jointly collaborated in the execution of various research studies and training courses.

Specifically, these are :

1. JICA/TECHNOMET Joint Research Project on the Small and Medium Scale Metalworking Industries in Asia :
Phase I involving the Philippines and Thailand (1978-79)
Phase II involving Bangladesh and Sri Lanka (1979-80)
Phase III involving Indonesia, Malaysia and Singapore (1980-81)
2. JICA/TECHNOMET Roving Seminar on the Metalworking Industries in four countries i.e. the Philippines, Thailand, Bangladesh and Sri Lanka (30 March - 30 April 1980).
3. JICA/TECHNOMET Symposium on Small and Medium Metalworking Industries in Asia, Singapore, 24-28 November 1980.
4. Special Technical Extension Workshop (STEW III) on the Foundry Industry, Thailand, 6-28 August 1981.
5. JICA/TECHNOMET Joint Research Project on the Wood Furniture and Joinery Industries in Asia, Phase I, from January - December 1982, involving Indonesia, Malaysia, the Philippines and Thailand.
6. An ongoing JICA/TECHNOMET/ASEAN-COIME Project on the Sharing of Technology Among ASEAN Members and the Transfer of Technology from Developed Countries from July 1982 to October 1984.

This Special Technical Extension Workshop will be the fifth in a series of specialized technology-based training programs for industrial extension officers assisting small and medium size enterprises, especially within the TECHNOMET region. The subject area i.e. Plastics Technology, was selected based on TECHNOMET's Industrial Sectoral Priorities in consultation with its Participating Organizations (POs).

STEW V will be held in Singapore from 7-25 November 1983, with assistance also being rendered by TECHNOMET's PO in Singapore - the Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR) - the co-host of STEW V.

II. OBJECTIVES

STEW V is designed to be a lecture cum workshop type of training activity and will attempt to achieve the following objectives :

- enhance the participants' knowledge on general plastics technology and management of plastics processing firms;
- familiarize participants with both the theoretical and practical aspects of plastics technology;
- provide detailed technical inputs on design and making of injection and blow moulds which are considered to be the most important problem areas encountered by small and medium scale plastic firms;
- improve the capabilities of participants in rendering technical extension services at the shop floor level and to the plastics industry as a whole; and
- provide a venue and opportunity whereby participants can share and exchange industrial extension experiences on small and medium plastics firms.

III. TRAINING PROGRAM

The workshop will be conducted according to the Course Design, Detailed Training Program and Timetable attached as Annex I, with any technical amendments to be undertaken in consultation with the JICA-assigned expert(s), as necessary.

IV. PROJECT TEAM AND PARTICIPANTS

The workshop will be jointly conducted by JICA and TECHNOMET. The experts so designated by JICA will be responsible for the joint conduct of the course with three designated staff members of TECHNOMET Centre, Singapore. The number of participants are expected to number 28 participants in total, designated by the POs of TECHNOMET from the Asia/Pacific region.

V. PROJECT ADMINISTRATION

The designated leaders of the JICA and TECHNOMET teams will be jointly responsible for the implementation of the workshop.

The Embassy of Japan and Resident Representative of JICA in Singapore will provide advice and coordination, wherever deemed necessary, for the successful conduct of the workshop.

VI. FUNDS PROVIDED BY JICA AND TECHNOMET

The budget to meet the expenses (i.e. outside Japan) necessary for the implementation of the workshop, will be provided through the Resident Representative of JICA in Singapore, in accordance with the laws and regulations in force in Japan. Expenses disbursed under this budget will follow the accounting procedures established by JICA.

TECHNONET will undertake to bear any additional costs, exceeding the budget for participants' and counterpart local expenses.

Expenses directly incurred by the Japanese Experts assigned to this workshop, which are not included in the budget, will be borne by the Japanese Government.

The budget, to be used exclusively for the implementation of the workshop, will be managed by the leader of the TECHNONET team (or the TECHNONET leader's designated representative) in consultation with the Resident Representative of JICA in Singapore. The balance, if any, will be returned to JICA upon completion and submission of the Statement of Accounts. The final Statement of Accounts will be submitted to the Resident Representative of JICA in Singapore by 31 December 1983, or approximately five weeks upon completion of the workshop.

VII. DATA OWNERSHIP AND PUBLICATIONS

The data accumulated in the implementation of the workshop will be jointly owned by JICA and TECHNONET ASIA. Any reports published will mention that the workshop is a jointly implemented project of technical cooperation between the Government of Japan and TECHNONET ASIA.

3 November 1983
TCentre/SWP:jw

COURSE SCHEDULE
on
STEM V - Plastics Technology
Singapore 7-25 November 1983

Annex I

25 October 1983

WEEK I

DAY TIME	MONDAY 7 November	TUESDAY 8 November	WEDNESDAY 9 November	THURSDAY 10 November	FRIDAY 11 November	SATURDAY 12 November
09:00-10:30	Opening Ceremony (09:30-10:30)	Plastic Materials & Materials for Processing Plastics SISIR	Moulding Methods I JICA/HKPC	Selection and Operation of Machinery and Auxiliary Equipment I JICA/HKPC	Selection and Operation of Machinery and Auxiliary Equipment II JICA/HKPC	
11:00-12:30	Country Paper Presentation (3-4 countries) TECHONET CENTRE	Applications and Processing of LLDPE(11:00-13:00) DOW CHEMICAL PACIFIC (Mr. Francis HaZem)				
12:30-14:00	LUNCH BREAK					
14:00-15:30	Country Paper Presentation (3-4 countries)	Applications and Processing of Engineering Plastics (14:30-17:00) SISIR (Mrs Lee Y Adams)	Moulding Methods II JICA	PLANT VISIT I on Plastics Process- ing (14:30-16:30) SINGA PLASTICS	PLANT VISIT II on Plastics Process- ing (14:30-16:30) HOI PENG ENGIN- EERING PLASTICS	
16:00-17:30	Country Paper Presentation (3-4 countries) TECHONET CENTRE					

Coffee Breaks for lecture sessions will be at 10:30-11:00 and 15:30-16:00 hours

WEEK II

DAY TIME	MONDAY 14 November	TUESDAY 15 November	WEDNESDAY 16 November	THURSDAY 17 November	FRIDAY 18 November	SATURDAY 19 November
09:00-10:30						
11:00-12:30	Standard Components for Plastic Mould HASCO (S) PTE LTD Mr Willy Eisele	Design & Making of Injection Mould II JICA	Design & Making of Injection Mould III JICA	Design & Making of Blow Mould I JICA	PLANT VISIT V on Tool & Die (09:30-11:00) HASCO (S) PTE LTD	Selection of Tool Steels and Non-Ferrous Metals for Plastic Moulds Mr W. Konzmann THYSSEN- EDELSTAHLWERKE AG
12:30-14:00	LUNCH BREAK					
14:00-15:30						
16:00-17:30	Design & Making of Injection Mould I JICA	PLANT VISIT III on Plastics Processing (14:30-16:30) REX PLASTICS	Design & Making of Injection Mould IV JICA/HKPC	PLANT VISIT IV on Plastic Machinery (14:30-16:30) JSH (PTE) LTD	Design & Making of Blow Mould II JICA	

WEEK III

DAY TIME	MONDAY 21 November	TUESDAY 22 November	WEDNESDAY 23 November	THURSDAY 24 November	FRIDAY 25 November	SATURDAY 26 November
09:00-10:30	Plastic Joining and Assembly BRANSON SONIC POWER COMPANY (Mr Ed Obeda)	Computer-aided Design for Plastic Mould G.E. (Dr Phillip Adams)	Product Design and Testing of Plastics Products JICA	Cost Control	Integration Session JICA/TECHONET CENTRE	
11:00-12:30		Maintenance of Mould & Machine JICA		Material Management & Inventory Control Mr Jayandran NGEE ANN POLY-TECHNIC		
12:30-14:00	LUNCH BREAK					
14:00-15:30	Uses of EDM, EDM Wire Cut and CNC Copy-milling for Mould Making JICA	PLANT VISIT VI on Tool & Die (14:30-16:30) COSAMOLD	Production Planning & Control Mr C Nunez ASTEC TOOLCRAFT	Plant Location and Layout Mr Jayandran NGEE ANN POLY-TECHNIC	Course Evaluation and Closing Ceremony TECHONET CENTRE	
16:00-17:30			Quality Management and Control SISIR			

TECHNONET ASIA

STEW V on PLASTICS TECHNOLOGY
Singapore, 7-25 November 1983

BUDGET WITH ESTIMATED BREAKDOWNS BASED ON JICA'S APPROVAL OF S\$123 294

1. AIRFARES

S\$

Economy Return Airfares Hometown/Singapore for 21 participants

1. Bangladesh	3 x \$1 850 = \$ 5 550
2. Fiji	2 x \$5 890 = \$11 780
3. Hong Kong	1 x \$1 459 = \$ 1 459
4. Korea	3 x \$2 330 = \$ 6 990
5. Malaysia	4 x \$ 260 = \$ 1 040
6. Philippines	2 x \$1 880 = \$ 3 760**
7. Sri Lanka	3 x \$1 350 = \$ 4 050
8. Thailand	3 x \$ 940 = \$ 2 820

37 449

** inclusive of compulsory exit tax

2. LIVING EXPENSES

21 participants x 20 days x \$120

50 400

3. LOCAL EXPENSES

1. Rental of Lecture Room 13 days x \$240	= \$3 120
Rental of Audiovisual Aids 5 days x \$120	= \$ 600
2. Rental of Workshop and Facilities	
3. Samples of Teaching Aids 30 sets x \$40	= \$1 200
4. Supplies and Materials 35 persons x \$35	= \$1 225
5. Photocopies 5 000 copies x \$0.60	= \$3 000
6. Communications	
Telexes/Cables 20 times x \$20	= \$400
Trunk Calls 10 times x \$30	= \$300
7. Meeting Expenses	
2 times x \$50 x 30 persons	= \$3 000
8. Administrative Services/Documentation	
2 persons x \$120 x 20 days	= \$4 800
9. Local Transportation (Coach Rental/Taxi)	
20 hours x \$90	= \$1 800
10. Honoraria for Local Resource Persons	
2 persons x \$120 x 10 days	= \$2 400
11. Certificates/Plaques 30 sets x \$30	= \$ 900
12. Compilation / Distribution of Final Report	
- 250 pages x \$0.60 x 50 sets	= \$7 500
- Postage 40 sets x \$40	= \$1 600
13. Coffee/Tea Breaks \$6 x 20 x 30 persons	= \$3 600

35 445

Total : S\$123 294

フィリピン道路交通訓練センターにおける
道路交通第三国研修 56 年度実施協議議事
録

THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE
CONSULTATION TEAM AND THE AUTHORITIES CONCERNED
OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES ON TECHNICAL
COOPERATION FOR THE IMPLEMENTATION OF THE THIRD
COUNTRY TRAINING PROGRAMME IN THE FIELD OF
TRANSPORTATION AND TRAFFIC

The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr. Akio Otsuki, Executive Director, JICA, visited the Republic of the Philippines from October 4 to October 9, 1981 for the purpose of working out the details of the technical cooperation plan concerning the Third Country Training Programme in the field of Transportation and Traffic.

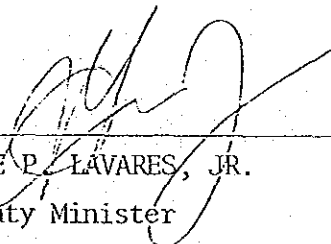
During its stay in the Republic of the Philippines, the Team exchanged views and had a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Republic of the Philippines with respect to the desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the Programme.

As a result of the discussions the Team and the authorities concerned of the Government of the Republic of the Philippines agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the attached document.

Manila, October 8, 1981



AKIO OTSUKI
Executive Director
Japan International Cooperation
Agency (JICA)
Head of the Japanese
Consultation Team



JOSE P. LAVARES, JR.
Deputy Minister
Ministry of Transportation and
Communications (MOTC)
Acting Chairman, TTC Advisory Committee

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Republic of the Philippines will cooperate with each other in implementing the Third Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Transportation and Traffic at the Transport Training Center in the Philippines (hereinafter referred to as TTC).

The Programme will be conducted by the Government of the Republic of the Philippines and supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme. The Programme will be conducted once a year from the Japanese fiscal year of 1981 and the implementation of the Programme in the following years will be annually formulated by mutual agreement between the authorities concerned of both Governments.

The Programme in the Japanese fiscal year of 1981 will be implemented in accordance with the following items:

1. TITLE

The Programme will be entitled 'Seminar on Road Transport in Asian Countries' (hereinafter referred to as "the Seminar").

2. PURPOSE

The purpose of the Seminar is to enlighten the knowledge of participants through presentation and discussion of the present situation of road transportation and traffic in each participating country and through introduction of the functions and activities of TTC, and thus to identify training needs as bases for designing future Programmes.

ad

3. DURATION

The Seminar will be conducted from March 7 to March 20, 1982.

4. SCHEDULE

The schedule of the Seminar is attached as ANNEX I.

5. LANGUAGE

The Seminar will be conducted in English.

6. SELECTION OF PARTICIPANTS

(1) Qualification

Applicants are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure mentioned below:
 - a. The governments desiring to nominate applicant(s) for the Seminar should complete eight (8) copies of application form each and forward them to the Government of the Republic of the Philippines through the Embassy of the Republic of the Philippines in their countries concerned, not later than January 15, 1982.
 - b. The Government of the Republic of the Philippines will inform the applying governments whether or not the nominee is accepted to the Seminar, not later than February 10, 1982.
- 2) be officials responsible for administration or research work of road transportation and traffic in the governmental organizations with occupational experience of not less than five (5) years,

ad

- 3) have a sufficient command of spoken and written English,
and
- 4) be in good health, both physically and mentally, to participate in the Seminar.

(2) Participating Countries

The countries to be invited to nominate candidate are as follows:

Burma, Indonesia, Malaysia, Singapore, Sri Lanka
and Thailand

(3) Number of Participants

The number of participants to the Seminar from the above-mentioned countries will be limited to twelve (12) and the participants from the Republic of the Philippines will not exceed those from other countries.

7. LECTURERS

The Government of the Republic of the Philippines will assign Philippine lecturers to the Seminar.

ad

Upon the request of the Government of the Republic of the Philippines, the Government of Japan will dispatch three (3) short-term experts to advise and cooperate with TTC staff in the implementation of the Seminar. The Government of the Republic of the Philippines will take the necessary measures to submit Form A1 to the Government of Japan in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

8. UNDERTAKINGS OF BOTH GOVERNMENTS

(1) The Government of the Republic of the Philippines

- 1) National Economic and Development Authority (NEDA)
 - a. to send General Information brochures (GI) of the Seminar to the participating countries
 - b. to receive application forms and forward them to Ministry of Transportation and Communications/ University of the Philippines System
 - c. to notify the result of selection of applicants to the governments concerned and the Government of Japan
- 2) Ministry of Transportation and Communications/University of the Philippines System, through TTC
 - a. to elaborate the details of the schedule
 - b. to draft and print GI
 - c. to appoint Philippine lecturers, and to arrange lecture rooms, training facilities and accommodation facilities
 - d. to select participants
 - e. to meet participants at the airport, and to take them to the accommodations
 - f. to arrange daily transportation
 - g. to arrange study tours
 - h. to control the fund allocated by JICA

ad

- i. to prepare budget necessary for covering expenses other than those supported by the Government of Japan
- j. to coordinate any matters related to the Seminar

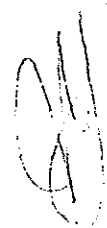
(2) The Government of Japan

- 1) To bear the following expenses:
 - a. International flight fare (economy class), accommodation and living allowance for participants from the third countries
 - b. Expenses for conducting the Programme (i.e., meeting, materials, printing, class rooms, study tours and secretarial service)
 - c. Expenses incurred in dispatching Japanese experts
- 2) To provide technical advice by Japanese experts (TTC) for the implementation of the Seminar

9. ACCOUNTING PROCEDURES

- (1) The Government of the Republic of the Philippines through TTC will take necessary measures to submit to the Government of Japan through the JICA Manila Office a bill of estimate of expenses to be borne by the Government of Japan.
- (2) The Government of Japan through JICA will assess the amount stated on the bill of estimate and allocate the necessary amount on the items referred to in 8.(2) 1) b. above. The Government of the Republic of the Philippines through TTC will be responsible for administering the amount.
- (3) The Government of the Republic of the Philippines through the TTC will submit a statement of expenditures with supporting documents to the Government of Japan through the JICA Manila Office and settle the accounts.

ad



- (4) The Government of Japan through the JICA Manila Office will be responsible for administering the amount allocated for the international flight fare, accommodation and living allowance for participants from the third countries.

ad

ANNEX I

SCHEDULE OF THE SEMINAR

7 March	Sun.		Arrival - Manila
8 March	Mon.	AM	Opening Ceremony
			Orientation
		PM	Introduction of TTC
			Observation of TTC Facilities
9 March	Tues.	AM	Country Report 1
			Class Observation
			Country Report 2
		PM	Country Report 3
			Class Observation
			Country Report 4
10 March	Wed.	AM	Country Report 5
			Class Observation
			Country Report 6
		PM	Country Report 7
			Round Table 1 - Open Forum on Road Transport Needs
11 March	Thurs.	AM	Transportation Planning
			Traffic Engineering
		PM	Traffic Management
			Resource Speaker 1
12 March	Fri.	AM	Resource Speaker 2
			Resource Speaker : Cebu
			Resource Speaker : Davao
		PM	Round Table 2 - Workshop on Training Program
13 March	Sat.		Observation of Urban Transport in Manila
14 March	Sun.		Free Day
15 March	Mon.	AM	Manila - Cebu
		PM	Observation Tour - Cebu
16 March	Tues.	AM	Free
		PM	Cebu - Davao
17 March	Wed.	AM	Observation Tour - Davao
		PM	Free
18 March	Thurs.	AM	Davao - Manila
		PM	Free
19 March	Fri.		Talks with Advisory Committee
			Formalization of Report
			Closing Ceremony
20 March	Sat.		Departure - Manila

20

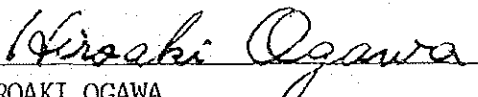
フィリピン道路交通訓練センターにおける
道路交通第三国研修 57 年度実施協議議事
録

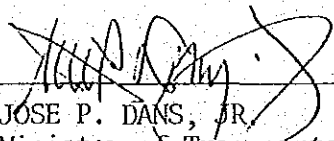
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
CONCERNING
THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME
IN THE FIELD OF
TRANSPORTATION AND TRAFFIC

In accordance with the Record of Discussions signed in Manila on October 8, 1981, an introductory seminar entitled "Seminar on Road Transport in Asian Countries" was held at Transport Training Center in the Japanese fiscal year of 1981.

With regard to the Group Training Programme (hereinafter referred to as the "Programme") to be implemented in the Japanese fiscal year of 1982, the authorities concerned of the Government of the Philippines and the Japanese Consultation Team headed by Mr. Hiroaki Ogawa, Chief of Urban Transportation Planning Section, City Bureau, Ministry of Construction, who was commissioned to be team leader by the Japan International Cooperation Agency, have agreed to recommend to their respective governments the matters referred to in the document hereto attached.

Manila, June 23, 1982


HIROAKI OGAWA
Head of the Japanese Consultation
Team


JOSE P. DANS, JR.
Minister of Transportation and
Communications
As Chairman, TTC Advisory Committee

THE ATTACHED DOCUMENT

The Programme in the Japanese Fiscal Year of 1982 will be implemented in accordance with the following items.

1. TITLE

The Programme will be entitled "A Senior Course in Transport Technology" (ASCOTT), (hereinafter referred to as "the Course").

2. PURPOSE

The purpose of the Course is to provide the participants with knowledge and techniques in the fields of Transportation Planning, Traffic Engineering and Traffic Management in order to contribute to further development of transportation and traffic in each participating country.

3. DURATION

The Course will be conducted from November 7 to December 19, 1982.

4. SCHEDULE

The schedule of the Course is attached as ANNEX 1.

5. LANGUAGE

The Course will be conducted in English.

6. SELECTION OF PARTICIPANTS

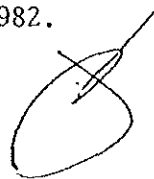
(1) Qualification

Applicants are to:

1) be nominated by their governments in accordance with the procedure mentioned below:

a. The governments desiring to nominate applicants for the Course should complete eight (8) copies of the application form and forward them to the Government of the Republic of the Philippines through the Embassy of the Republic of the Philippines in their countries concerned, not later than September 10, 1982.

b. The Government of the Republic of the Philippines will inform the applying governments whether or not the nominee is accepted to the Course, not later than October 7, 1982.



- 2) hold a bachelor's degree or its equivalent.
- 3) be technical officials in the governmental organizations engaged in Transportation Planning, Traffic Engineering and/or Traffic Management with occupational experience of not less than three (3) years,
- 4) be preferably 25 to 45 years old,
- 5) have a sufficient command of spoken and written English, and
- 6) be in good health, both physically and mentally, to participate in the Course.

(2) Participating Countries

The countries to be invited to nominate candidates are as follows:
Burma, Indonesia, Malaysia, Singapore, Sri Lanka and Thailand

(3) Number of Participants

The number of participants to the Course from the above-mentioned countries will be limited to eighteen (18) and the participants from the Republic of the Philippines will not exceed three (3).

7. LECTURERS

The Government of the Republic of the Philippines will assign Philippine lecturers to the Course.

The Government of Japan, upon the request of the Government of the Republic of the Philippines, will dispatch two (2) short-term experts as lecturers of the Course. The Government of the Republic of the Philippines will take the necessary measures to submit Form A1 to the Government of Japan in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

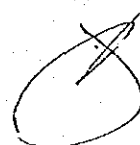
8. UNDERTAKING OF BOTH GOVERNMENTS

(1) The Government of the Republic of the Philippines

1) Ministry of Foreign Affairs (MFA)

- a. to send General Information brochures (GI) of the Course to the participating countries

H. Q.



- b. to receive application forms and forward them to Ministry of Transportation and Communications/ University of the Philippines System
- c. to notify the result of selection of applicants to the governments concerned and the Government of Japan

2) Ministry of Transportation and Communications/University of the Philippines System, through TTC

- a. to elaborate the details of the schedule
- b. to draft and print GI
- c. to appoint Philippine lecturers, and to arrange lecture rooms, training facilities and accommodation facilities
- d. to select participants
- e. to meet participants at the airport, and to take them to the accommodations
- f. to arrange daily transportation
- g. to arrange study tours
- h. to control the fund allocated by JICA
- i. to prepare budget necessary for covering expenses other than those supported by the Government of Japan
- j. to coordinate any matters related to the Course

(2) The Government of Japan:

1) To bear the following expenses:

- a. International flight fare (economy class), accommodation and living allowance for participants from the third country
- b. Expenses for conducting the Programme (i.e., meeting, materials, printing, class rooms, study tours and secretarial services)
- c. Expenses incurred in dispatching Japanese experts

2) To provide technical advice by Japanese experts (TTC) for the implementation of the Course.



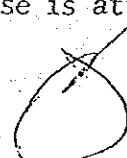
14. Q.

9. ACCOUNTING PROCEDURES

- (1) The Government of the Republic of the Philippines through TTC will take necessary measures to submit to the Government of Japan through the JICA Manila Office a bill of estimate of expenses to be borne by the Government of Japan.
- (2) The Government of Japan through JICA will assess the amount stated on the bill of estimate and allocate the necessary amount on the items referred to in 8. (2) 1) b. above. The Government of the Republic of the Philippines through TTC will be responsible for administering the amount.
- (3) The Government of the Republic of the Philippines through TTC will submit a statement of expenditures with supporting documents to the Government of Japan through the JICA Manila Office and settle the accounts.
- (4) The Government of Japan through the JICA Manila Office will be responsible for administering the amount allocated for the international flight fare, accommodation and living allowance for participants from the third countries.

10. SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

A time table for the implementation of the Course is attached to as ANNEX 2.



F. Q.

ANNEX I.

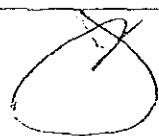
T R A I N I N G P R O G R A M M E

First (1st)
and
Second (2nd)
week - General Orientation and General Course

	Transportation Planning	Traffic Engineering	Traffic Management
Second (2nd) week to Fifth (5th) week	<ul style="list-style-type: none"> - Comprehensive Transportation Planning - Origin-Destination Surveys - Mass Transit Surveys - Travel Demand Forecasting 	<ul style="list-style-type: none"> - Origin-Destination Surveys - Road Facilities - Geometric Design - Design of Intersections 	<ul style="list-style-type: none"> - Traffic Safety Programs - Traffic Accident Analysis - Traffic Management and Control - Traffic Law and Enforcement

Fifth (5th)
and
Sixth (6th)
week - Observation tour

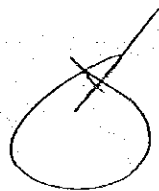
Sixth (6th)
week - Closing activities



14. @

ANNEX 2. A time table for the implementation of the Course

Month	Philippine Side	Japanese Side
June 1982		- Dispatch of Consultation Team
July	- Submission of Bill of Estimate for the Course - Distribution of GI to participating countries - Submission of Form A1	- Remittance of Expenses (General Information Brochure)
September	- Receiving of Form A2-3	
October	- Selection of participants - Preparation for the Course	- Remittance of Expenses - Submission of Form B-1
November	- Implementation of the Course	- Dispatch of short-term experts
December		
January 1983	- Submission of statement of accounts to the JICA Manila Office	
March	- Submission of final report to JICA Manila Office	



H. Q.

タイ農業組合省畜産開発局における口蹄疫
防疫第三国研修 56 年度実施に関する事前
調査団覚書

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
CONCERNING THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME
ON FOOT-AND-MOUTH DISEASE CONTROL

The Japanese Preliminary Survey Team (hereinafter referred to as Team) organized by the Japan International Cooperation Agency (JICA) and headed by Mr. Tatsuo Akutagawa, Head of the Second Training Division, Training Affairs Department, JICA, visited Thailand from August 26 to September 4, 1981, with the purpose of having discussion concerning the Third Country Training Programme on Foot-and-Mouth Disease Control (hereinafter referred to as Programme).

During its stay in Thailand, the Team had a series of discussion with the authorities concerned of the Government of Thailand with respect to the framework of the Programme.

As a result of the discussion, the Team and the authorities concerned have understood to settle tentatively the framework of the implementation plan of the Programme as mentioned in the document attached hereto.

Bangkok, September 3, 1981

T. Akutagawa

Mr. Tatsuo Akutagawa
Head of the Japanese
Survey Team

T. Bhamasiri

Dr. Tim Bhannasiri
Director-General of
the Department of Livestock
Development

1. PURPOSE

The purpose of the Programme is to contribute to finding solutions for the problems of control of Foot-and-Mouth Disease (hereinafter referred to as FMD) in the Asian region.

2. TYPE OF PROGRAMME

The Programme to be held in the Japanese fiscal year of 1981 will be a seminar titled as the "Seminar on FMD Control" (hereinafter referred to as Seminar).

At the Seminar, participants from the Asian region exchange their knowledge and experiences on incidences, diagnosis and control measures of FMD in each country.

The Programme to be held annually from the Japanese fiscal year of 1982 will consist of a group training course and an individual training course (hereinafter referred to as Technical Training).

In the group training course, participants will present country reports and receive lectures and practices which are applicable to the field work on FMD control.

In the individual training course, participants will be experienced in laboratory diagnosis and/or vaccine production at the FMD Vaccine Production Centre in Nong Sarai, Pak Chong which has been receiving technical cooperation by the Government of Japan based on the Record of Discussion signed on March 2, 1977.

In addition, evaluation of the Programme and discussion on the future Programme will be made annually before closing the Seminar and the Technical Training.

3. DURATION

The Seminar will be conducted from February 15 to February 27, 1982. The Technical Training will start around October and its duration will be annually agreed upon by JICA and the Department of Livestock Development (DLD).

4. SCHEDULE AND CURRICULUM

A tentative schedule of the Seminar is attached to as ANNEX 1. And a proposed curriculum of the Technical Training is attached to as ANNEX 2, although it could be modified by the result of evaluation and discussion made in the previous year and be finalized through further discussion between JICA and DLD.

5. SELECTION OF PARTICIPANTS

(1) Qualification of Applicants

A. Applicants for the Seminar are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure of the Department of Technical and Economic Cooperation of Thailand (DTEC), and
- 2) be senior veterinarians responsible for administration and laboratory work of animal health in the government organizations and have sufficient command of spoken and written English.

B. Applicants for the Technical Training Course are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure of DTEC,
- 2) be university graduates or equivalent and presently engaged in the field of animal disease diagnosis, production of vaccines or disease control in the government organizations with occupational experience of preferably more than three (3) years,
- 3) have sufficient command of spoken and written English, and

4) be in good health, both physically and mentally, to undergo the Technical Training.

(2) Participating Countries

Countries to be participated in the Seminar are:

Indonesia, Malaysia, Philipinnes, Singapore, Thailand, Bangladesh, Burma, India, Pakistan and Sri Lanka.

The participating countries to the Technical Training will be annually decided by DLD in consultation with the Japanese side.

(3) Number of Participants

The number of participants in the Seminar will be limited to fourteen

(14) and that for the Technical Training will be annually agreed upon by JICA and DLD.

The observers of Thailand will not exceed the number of participants from other countries.

6. JAPANESE EXPERT(S)

The Government of Japan will dispatch short-term expert(s) to cooperate with the Thai staff concerned for the implementation of the Programme upon formal request from the Government of Thailand. For the first year, the Government of Thailand will submit Form A1 to the Government of Japan as soon as the Record of Discussion for this Programme is signed.

Remarks: The possibility of additional lecturers supported by FAO and other institutions will be studied.

7. PROVISION OF EQUIPMENT

(1) The Government of Thailand will submit Form A4 to the Government of Japan.

(2) The Government of Japan will study provision of equipment necessary for the Technical Training within the limit of its budget.

8. ROLES OF BOTH GOVERNMENTS

Government of Thailand

1) DTEC

- a. to print and send General Information brochures (GI) to participating countries
- b. to submit Forms A1 and A4 to the Embassy of Japan
- c. to receive application forms and forward them to DLD
- d. to notify the result of selection to the countries concerned and to the Embassy of Japan
- e. to send air-tickets to the selected participants
- f. to meet participants at the airport and take them to the accommodation facilities
- g. to provide free medical care and treatment to the participants who become ill after the arrival in Thailand

2) DLD

- a. to fix duration and curriculum
- b. to draft GI
- c. to submit Forms A1 and A4 to DTEC
- d. to select Thai lecturers and arrange lecture rooms, training facilities and accommodation facilities
- e. to select participants
- f. to arrange daily transportation means
- g. to arrange study tours
- h. to coordinate any matters related to the Programme
- i. to take necessary accounting procedure mentioned in item 9 below
- j. to prepare necessary budget to cover expenses other than those supported by the Government of Japan

Government of Japan

Support of the following expenses:

- a. International travelling expenses for participants from neighbouring countries
- b. Accommodation and living allowance for the participants from neighbouring countries
- c. Expenses for conducting the Programme (meetings, materials, printing, seminar rooms, secretary service)
- d. Expenses incurred in providing equipment
- e. Expenses incurred in dispatching Japanese experts

Remarks: DLD is of opinion that expenses for lecturers, instructors and participants (excluding observers) of Thailand should be borne by JICA as other international organizations do.

9. ACCOUNTING PROCEDURE

- (1) DTEC will submit to the JICA Bangkok Office a bill of estimate for the expenses to be borne by the Government of Japan.
- (2) The JICA Bangkok Office will remit to DLD through DTEC the amount of expenses for conducting the programme calculated on the bill of estimate. These expenses will be managed by DLD.
- (3) The JICA Bangkok Office will provide the international travelling expenses and the accommodation and living allowances through DTEC.
- (4) DTEC will submit a statement of accounts to the JICA Bangkok Office in due course and reimburse the balance.

10. SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

A tentative time table for the implementation of the Seminar is attached to as ANNEX 3.

ANNEX 1. Tentative schedule of the Seminar for 1981 fiscal year

1st. Mon.	- Arrival in Bangkok	Stay in Bangkok
2nd. Tue.		
A.M.	-Registration -Opening ceremony -Introduction to the Seminar	
P.M.	-Presentation :Outlook of FMD control in the Asian region :General aspects of FMD control	Stay in Bangkok
3rd. Wed.		
A.M.	-Presentation :Development of FMD vaccine and vaccine production Clinical observation etc.	
P.M.	:Country reports on FMD (epizootiology and control)	Stay in Bangkok
4th. Thu.		
A.M.	-Presentation :Clinical findings and laboratory diagnosis of FMD -Discussion on surveillance and reporting of FMD	
P.M.	-Discussion on diagnosis and confirmation of FMD -Summarization of the discussion	Stay in Bangkok
5th Fri.		
A.M.	-Discussion on vaccine and vaccination	
P.M.	-Discussion on control measures other than vaccination -Summarization of the discussion	Stay in Bangkok
6th Sat.		
A.M.-P.M.	-Field observation to Chaiyabhum Province (Livestock Breeding Station and Thai Dairy Farming Promotion Organization)	Stay in Chaiyabhum
7th. Sun.		
A.M.	-Observation on field vaccination campaign in Chaiyabhum	
P.M.	-Leave for Korat	Stay in Korat
8th. Mon.		
A.M.	-Leave for Pak Chong -Observation on laboratory diagnosis and vaccine production at FMD Center	
P.M.	-Visit to Veterinary Biological Production Center -Leave for Bangkok	Stay in Bangkok

9th. Tue.

A.M. -Open

P.M. -Leave for Tung Song by train

10th. Wed.

A.M. -Observation on veterinary activities at Southern Veterinary Diagnostic Laboratory Center

P.M. -Leave for Hadyai Stay in Hadyai

11th. Thu.

A.M. -Visit to Animal Quarantine Station

P.M. -Leave for Bangkok by plane Stay in Bangkok

12th. Fri.

A.M. -Open

P.M. -Evaluation of the Seminar

-Discussion on the future Programme

-Closing ceremony Stay in Bangkok

13th. Sat.

-Departure from Bangkok

ANNEX 2.

Proposed Curriculum of the Technical Training (from 1982 fiscal year)

Group Training Course

(10 - 15 participants)

Day	Item
1.	-Arrival in Bangkok
2.	-Leave for Pak Chong
	-Registration and orientation (Introduction to the Programme)
3.	-Country reports on recent problems on FMD in participating countries
4.	-Lectures on general aspects concerning FMD control, methodology of diagnosis and vaccine production of FMD
5 - 12	-Clinical observation of affected animals -Sampling from animals and sample transportation -Observation of laboratory diagnosis (CF-test, tissue culture techniques and inoculation to suckling mice)
13.	-Evaluation of the course
14.	-Leave for Bangkok
15.	-Observation of DLD's activities
16.	-(Departure from Bangkok)

Individual Training Course

3 - 6 months.

A. Lab. Diagnosis

(3 participants)

- Sampling
- Virus isolation
- Serological tests

B. Vaccine Production

(1 - 2 participants)

- Preparation of media
- Monolayer culture
- Suspension culture
- Vaccine control (Assay)

ANNEX 3. A Tentative Time Table for the Seminar

Month	Thai Side	Japanese Side
Sep. 1981		-Dispatch of Preliminary Survey Team
Oct. 1981		
Nov. 1981	<ul style="list-style-type: none"> -Submission of Form A1 -Submission of Bill of Estimate for Seminar -Distribution of GI to Participating Countries 	-Dispatch of Consultation Team (R/D Mission)
Dec. 1981		
Jan. 1982	<ul style="list-style-type: none"> -Selection of Participants -Preparation for Seminar 	<ul style="list-style-type: none"> -Remittance of Expenses -Submission of Form B1
Feb. 1982	-Implementation of Seminar	-Dispatch of Short-Term Expert(s)
Mar. 1982	-Submission of Statement of Accounts to the JICA Bangkok Office	

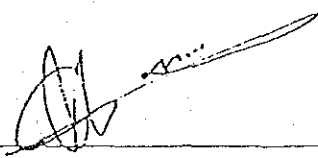
タイ農業組合省畜産開発局における口蹄疫
防疫第三国研修56年度実施協議議事録

THE RECORD OF DISCUSSIONS
BETWEEN THE RESIDENT REPRESENTATIVE
OF THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
AND THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT
OF THE KINGDOM OF THAILAND
ON TECHNICAL COOPERATION FOR THE IMPLEMENTATION OF
THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME
IN THE FIELD OF FOOT-AND-MOUTH DISEASE CONTROL

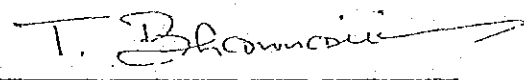
Based on the Memorandum of Understanding concerning the Third Country Training Programme on Foot-and-Mouth Disease Control signed between the Japanese Preliminary Survey Team and the Department of Livestock Development of the Kingdom of Thailand on September 3, 1981, Mr. Akira Kasai, Resident Representative of the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) in Bangkok, had a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Kingdom of Thailand with respect to the implementation of the Third Country Training Programme in the field of Foot-and-Mouth Disease Control.

As a result of the discussions the Resident Representative of JICA and the authorities concerned of the Government of the Kingdom of Thailand agreed to recommend to the two Governments the matters referred to in the attached document.

Bangkok, November 19, 1981



Akira Kasai
Resident Representative
Japan International Cooperation
Agency, Bangkok Office



Dr. Tim Pannasiri
Director-General
Department of Livestock Development

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Kingdom of Thailand will, in accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the two Governments, cooperate with each other in implementing the Third Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Foot-and-Mouth Disease Control.

The Programme will be conducted by the Government of the Kingdom of Thailand and supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme. The Programme will be conducted once a year from the Japanese fiscal year of 1981 subject to agreement between the authorities concerned of both Governments.

The Programme will be implemented in accordance with the following items:

1. PURPOSE

The purpose of the Programme is to contribute to finding solutions to the problems of control of Foot-and-Mouth Disease (hereinafter referred to as FMD) in the Asian region.

2. TYPE OF PROGRAMME

The Programme to be held in the Japanese fiscal year of 1981 will be "Seminar on FMD Control" (hereinafter referred to as Seminar). At the Seminar, participants from the Asian region exchange their respective knowledge and views on incidences, diagnosis and control measures of FMD.

The

The Programme to be held in the following years will consist of a group training course and an individual training course (hereinafter referred to as Technical Training). In the group training course, participants present their respective country-reports, and take lectures and practical training to obtain techniques applicable to the field work on FMD control. In the individual training course, participants take training on laboratory diagnosis and/or vaccine production at the FMD Vaccine Production Centre in Pak Chong, which is an on-going project under "The Record of Discussions concerning Technical Cooperation Project on Animal Health Improvement Programme" signed between the Japanese Agricultural Survey Team and the Department of Livestock Development on March 2, 1977.

3. DURATION

(1) The Seminar will be conducted from February 22 to March 6, 1982.

(2) The Technical Training will be conducted from around October for approximately 3-6 months each year on condition that the duration of the training will be agreed upon by JICA and the Department of Livestock Development (DLD).

4. SCHEDULE AND CURRICULUM

(1) The schedule of the Seminar is as mentioned in ANNEX 1.

(2) The curriculum of the Technical Training, which will be finalized by agreement between JICA and DLD, is as mentioned in ANNEX 2.

5.

5. SELECTION OF PARTICIPANTS

(1) Qualification of Applicants

A. Applicants for the Seminar are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure of the Department of Technical and Economic Cooperation of Thailand (DTEC), and
- 2) be senior veterinarians responsible for administration and/or laboratory work of animal health in the government organizations and have a sufficient command of spoken and written English.

B. Applicants for the Technical Training Course are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure of DTEC,
- 2) be university graduates or equivalents who are presently engaged in the field of animal disease diagnosis, production of vaccines or disease control in the government organizations with occupational experience of preferably more than three (3) years,
- 3) have a sufficient command of spoken and written English, and
- 4) be in good health, both physically and mentally, to participate in the Technical Training.

(2)

(2) Participating Countries

Countries to be invited to nominate the candidate(s) to the Seminar are:

Bangladesh, Burma, India, Indonesia, Malaysia, Pakistan
Philippines, Singapore, Sri Lanka and Thailand

The participating countries to the Technical Training will be annually decided by DLD in consultation with the Japanese side.

(3) Number of Participants

The number of participants for the Seminar will be limited to fourteen (14), and that for the Technical Training will be annually agreed upon by JICA and DLD. The observers of Thailand will not exceed the number of participants from other countries.

6. LECTURERS

The Government of the Kingdom of Thailand will assign Thai lecturers to the Programme. Upon the request of the Government of the Kingdom of Thailand, the Government of Japan will dispatch short-term expert(s) to cooperate with Thai staff concerned for implementation of the Programme. The Government of the Kingdom of Thailand will submit Form A1 to the Government of Japan in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

7. PROVISION OF EQUIPMENT

The Government of Japan will, subject to the budgetary appropriations and within the resource made available to the Programme, provide DLD with equipment necessary for the Technical Training. The Government of the Kingdom of Thailand will submit Form A4 to the Government of Japan in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

8. UNDERTAKINGS OF BOTH GOVERNMENTS

(1) Government of the Kingdom of Thailand

1) DTEC

- a. to print and to send General Information brochures (GI) to participating countries
- b. to submit Forms A1 and A4 to the Government of Japan
- c. to receive application forms and forward them to DLD
- d. to notify the result of selection to the countries concerned and to the Government of Japan
- e. to send air-tickets to the selected participants
- f. to meet participants at the airport, and to take them to the accommodation facilities
- g. to provide free medical care and treatment to the participants who become ill after the arrival in Thailand
- f. to take necessary accounting procedure mentioned in item 9 below.

2)

2) DLD

- a. to elaborate the details of the curriculum
- b. to draft GI
- c. to submit Forms A1 and A4 to DTEC
- d. to appoint Thai lecturers, and to arrange lecture rooms, training facilities and accommodation facilities
- e. to select participants
- f. to arrange daily transportation
- g. to arrange study tours
- h. to coordinate any matters related to the Programme
- i. to conduct, and to summarize evaluation of the Programme
- j. to take necessary accounting procedure mentioned in item 9 below
- k. to prepare necessary budget to cover expenses other than those supported by the Government of Japan

(2) Government of Japan

To bear the following expenses:

- a. International flight fare (economy class), accommodation and living allowance for participants from the third countries
- b. Expenses for conducting the Programme for all participants (i.e. meeting, materials, printing, classrooms, study tours and secretary service)

c.

- c. Expenses incurred in dispatching Japanese experts
- d. Expenses incurred in providing equipment (CIF)

9. ACCOUNTING PROCEDURES

(1) DTEC will submit to the JICA Bangkok Office a bill of estimate to be borne by the Government of Japan.

(2) JICA will assess the amount stated on the bill of estimate, and allocate the necessary amount of the items referred to in 8. (2) 1) b. above. The JICA Bangkok Office will remit the amount to DLD through DTEC. DLD will be responsible for administering the amount.

(3) DTEC will submit a statement of expenditure with supporting documents to the JICA Bangkok Office, and settle the account.

(4) The JICA Bangkok Office will be responsible for administering the amount allocated for the international flight fare, accommodation and living allowance for participants from the third countries, and these expenses will be provided through DTEC.

ANNEX 1. Schedule of the Seminar for 1981 fiscal year

- 1st. Mon. - Arrival in Bangkok
Stay in Bangkok
- 2nd. Tue.
A.M. - Registration
- Opening ceremony
- Introduction to the Seminar
P.M. - Presentation
: Outlook of FMD control in the Asian region
: General aspects of FMD control
Stay in Bangkok
- 3rd. Wed.
A.M. - Presentation
: Development of FMD vaccine and vaccine production
Clinical observation etc.
P.M. : Country reports on FMD (epizootiology and control)
Stay in Bangkok
- 4th. Thu.
A.M. - Presentation
- Clinical findings and laboratory diagnosis of FMD
- Discussion on surveillance and reporting of FMD
P.M. - Discussion on diagnosis and confirmation of FMD
- Summarization of the discussion
Stay in Bangkok

- 5th. Fri.
- A.M. - Discussion on vaccine and vaccination
- P.M. - Discussion on control measures other than vaccination
- Summarization of the discussion
- Stay in Bangkok
- 6th. Sat.
- A.M.-P.M. - Field observation to Chaiyabhum Province (Livestock Breeding Station and Thai Dairy Farming Promotion Organization)
- Stay in Chaiyabhum
- 7th. Sun.
- A.M. - Observation on field vaccination campaign in Chaiyabhum
- P.M. - Leave for Korat
- Stay in Korat
- 8th. Mon.
- A.M. - Leave for Pak Chong
- Observation on laboratory diagnosis and vaccine production at FMD Center
- P.M. - Visit to Veterinary Biological Production Center
- Leave for Bangkok
- Stay in Bangkok
- 9th. Tue.
- A.M. - Open
- P.M. - Leave for Tung Song by train

10th. Wed.

A.M. - Observation on vaterinary activities
at Southern Veterinary Diagnostic
Laboratory Center

P.M. - Leave for Hadyai

Stay in Hadyai

11th. Thu.

A.M. - Visit to Animal Quarantine Station

P.M. - Leave for Bangkok by plane

Stay in Bangkok

12th. Fri.

A.M. - Open

P.M. - Evaluation of the Seminar

- Discussion on the future Programme

-Closing ceremony

Stay in Bangkok

13th. Sat.

- Departure from Bangkok

ANNEX 2. Curriculum of the Technical Training
(from 1982 fiscal year)

Group Training Course

(10 - 15 participants)

Day	Item
1.	- Arrival in Bangkok
2.	- Leave for Pak Chong
	- Registration and orientation (Introduction to the Programme)
3.	- Country reports on recent problems on FMD in participating countries
4.	- Lectures on general aspects concerning FMD control, methodology of diagnosis and vaccine production of FMD
5. - 12.	- Clinical observation of affected animals
	- Sampling from animals and sample transportation
	- Observation of laboratory diagnosis (CF-test, tissue culture techniques and inoculation to suckling mice)
13.	- Evaluation of the course
14.	- Leave for Bangkok
15.	- Observation of DLD's activities
16.	- (Departure from Bangkok)

Individual Training Course

3 - 6 months.

A. Lab. Diagnosis

(3 participants)

- Sampling
- Virus isolation
- Serological tests

B. Vaccine Production

(1 - 2 participants)

- Preparation of media
- Monolayer culture
- Suspension culture
- Vaccine control (Assay)

インドネシア公共事業省建築研究所における
地震工学第三国研修56年度実施協議議
事録

THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE
CONSULTATION TEAM AND THE AUTHORITIES CONCERNED
OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA ON TECHNICAL
COOPERATION FOR THE IMPLEMENTATION OF THE THIRD
COUNTRY TRAINING PROGRAMME IN THE FIELD OF
SEISMOLOGY AND EARTHQUAKE ENGINEERING

The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr. Akio Otsuki, Executive Director, JICA, visited the Republic of Indonesia from September 28 to October 4, 1981, for the purpose of working out the details of the technical cooperation plan concerning the Third Country Training Programme in the field of Seismology and Earthquake Engineering.

During its stay in the Republic of Indonesia, the Team exchanged views and had a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Republic of Indonesia with respect to the desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the Programme.

As a result of the discussions the Team and the authorities concerned of the Government of the Republic of Indonesia agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the attached Plan of Operation.

Jakarta, October 2 1981

Akio Otsuki

Mr. Akio Otsuki
Head of the Japanese
Consultation Team

Radinal Mochtar

Ir. Radinal Mochtar
Director General of Housing,
Building, Planning and
Urban Development

PLAN OF OPERATION

The Government of Japan and the Government of the Republic of Indonesia will cooperate with each other in implementing the Third Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Seismology and Earthquake Engineering at the Directorate of Building Research (hereinafter referred to as DBR), Directorate General of CIPTA KARYA.

The Programme will be conducted by the Government of the Republic of Indonesia and supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme. The Programme will be conducted once a year from the fiscal year of 1981 and the implementation plan of the Programme in the following years will be annually formulated between the authorities concerned of both Governments. The Programme in the fiscal year of 1981 will be implemented in accordance with the following items :

1. TITLE OF THE PROGRAMME

The title of the Programme will be 'The International Seminar on Seismology and Earthquake Engineering' (hereinafter referred to as "the Seminar").

2. PURPOSE

The purpose of the Seminar is to enlighten the knowledge of the seismologists and earthquake engineers in developing countries through introduction and exchange of up-to-date and advanced knowledge of Seismology and Earthquake Engineering achieved in earthquake hazardous countries, and thus to contribute to finding solution to the problems of prevention and mitigation of the earthquake damage according to the specific feature of each participating country. The Seminar will be stressed on practical aspect of Earthquake Engineering.

3. DURATION

The Seminar will be conducted from March 13 to April 23, 1982.

4. CURRICULUM

The curriculum of the Seminar is attached to as ANNEX I.

5. LANGUAGE

The Seminar will be conducted in English.

6. SELECTION OF PARTICIPANTS

(1) Qualification

Applicants are to :

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure mentioned below :
 - a. The governments desiring to nominate applicant(s) for the Seminar should complete five copies of application form per each and submit them to the Government of the Republic of Indonesia through the Embassy of the Republic of Indonesia in their countries concerned or directly to the Cabinet Secretariate of the Republic of Indonesia, not later than the middle of January, 1982.
 - b. The Government of the Republic of Indonesia will inform the applying governments whether or not the nominee is acceptable to the Seminar, not later than the middle of February, 1982.
- 2) be university graduates or equivalents and be engaged in the field of Seismology or Earthquake Engineering, and possess practical experience in the field of housing and building preferably for more than three (3) years,
- 3) be more than twenty five (25) years of age,
- 4) have a sufficient command of spoken and written English,
and

5) be in good health, both physically and mentally, to participate in the Seminar.

(2) Participating Countries

The countries to be invited to nominate candidate are as follows :

Bangladesh, Burma, Fiji, India, Malaysia, Nepal, Pakistan, Papua New Guinea, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Tanzania, Thailand and West Samoa

(3) Number of Participants

The number of participants to the Seminar from the above mentioned countries will be limited to twelve (12) and the participants from the Republic of Indonesia will not exceed twelve (12).

7. LECTURERS

The Government of Japan will dispatch five (5) short-term experts as lecturers to cooperate with DBR staff for the implementation of the Seminar. The Government of the Republic of Indonesia will take necessary measures to submit Form A1 to the Government of Japan in accordance with procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

In addition, the Government of the Republic of Indonesia will assign five (5) Indonesian lecturers to the Seminar.

8. PROVISION OF EQUIPMENT

The Government of Japan will, subject to the budgetary appropriations and within the resource made available to the Programme, provide DBR with equipment necessary for the Seminar as mentioned in ANNEX II.

The Government of the Republic of Indonesia will take necessary measures to submit Form A4 to the Government of Japan

in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

9. UNDERTAKINGS OF BOTH GOVERNMENTS

(1) The Government of the Republic of Indonesia

- a. to elaborate the details of the curriculum
- b. to draft and print General Information brochures (GI) of the Seminar and send them to the participating countries
- c. to select participants and notify its result to the Governments concerned and the Government of Japan
- d. to appoint Indonesian lecturers, and to arrange lecture rooms, training facilities and accommodation facilities
- e. to take procedure of PP.19 at the earliest convenience and to receive and install equipment mentioned in item 8 above
- f. to meet participants at the airport and take them to the accommodations
- g. to arrange daily transportation
- h. to arrange study tours
- i. to control the fund allocated by JICA
- j. to prepare budget necessary for covering expenses other than those supported by the Government of Japan
- k. to coordinate any matters related to the Seminar

(2) The Government of Japan

- 1) to bear the following expenses :
 - a. International flight fare (economy class), accommodation and living allowance for participants from the third countries
 - b. Expenses for conducting the Programme for all participants (i.e. meeting, materials, printing, classrooms,

study tours and secretary service)

c. Expenses incurred in dispatching Japanese experts

d. Expenses incurred in providing equipment (CIF)

- 2) Overall support by Japanese experts (KTA-38) for the implementation of the Seminar

10. ACCOUNTING PROCEDURES

- (1) The Government of the Republic of Indonesia will take necessary measures to submit to the JICA Jakarta Office a bill of estimate to be borne by the Government of Japan.
- (2) JICA will assess the amount stated on the bill of estimate and allocate the necessary amount of the items referred to in 9. (2) 1) b. above. The Government of the Republic of Indonesia will be responsible for administering the amount.
- (3) The Government of the Republic of Indonesia will submit a statement of expenditure with supporting documents to the JICA Jakarta Office and settle down the balance.
- (4) The JICA Jakarta Office will be responsible for administering the amount allocated for the international flight fare, accommodation and living allowance for participants from the third countries.

ANNEX I

CURRICULUM OF INTERNATIONAL SEMINAR ON
SEISMOLOGY AND EARTHQUAKE ENGINEERING

Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.
					1	2
					Arrival at Jakarta	Move to Bandung
3	4	5	6	7	8	9
Opening Ceremony	Earthquake Phenomena	Earthquake Disaster	Seismic Risk	Design Earthquake	Earthquake Prediction	
Orientation Introduction Welcome Party		Presentation of Reports of Participants				
10	11	12	13	14	15	16
Theory and Practice of Earthquake Observation	Earthquake Damage, and History of Aseismic Design and Codes in the World	Principals. of Aseismic Design and Construction for Buildings	Review of Structural Dynamics	Aseismic Design Method for Reinforced Concrete Buildings		
17	18	19	20	21	22	23
Practice of Micro Computer	Inspection Method for Aseismic Capacity	Aseismic Design Method for Foundations		Study Trip to Bali		
	Method for Aseismic Retrofitting					
24	25	26	27	28	29	30
Study Trip to Bali (Cont'd)			Practice of Data Analyses for Micro-tremor and Earthquake Motions	Non-Engineered Construction		
Including Special Lectures				Earthquake Damage	Construction Problems	Structural Performance
31	32	33	34	35	36	37
Non Engineered Construction (Cont'd)				Preparation for Final Reports		
Aseismic Design		Method for Aseismic Retrofitting	Observation of Structural Tests			
38	39	40	41	42		
Presentation of Final Reports		Move to Jakarta (Visits to Bogor, Taman Mini, etc.)	Observation in Jakarta (Tanah Abang, Klender, etc.)	Leaving Jakarta		
	Closing Ceremony Farewell Party					

A.M. 9 : 00 - 11 : 30

P.M. 1 : 00 - 3 : 30

ANNEX II

LIST OF EQUIPMENT

1ST PRIORITY

1. Strong Motion Seismometer Unit
2. Data Processor for item 1
3. Pen-Recorder with Accessories for item 1
4. Microtremor Measuring Instruments
 - (1) Microtremor Seismometer
 - (2) Amplifier
 - (3) Pen-Recorder with Accessories
 - (4) Cassette Data Recorder Set
5. Data Analyzer System with Micro Computer
6. Displacement Seismometer Unit
7. Observatory Mobile for Microtremor
8. Structural Testing Instruments
 - (1) Reaction Frame
 - (2) Hydraulic Jack
 - (3) Transducer
 - (4) X-Y Recorder with Amplifier
9. Oscillograph

2ND PRIORITY

1. Photo Copy Machine
2. Colour Video Set
3. Audio System
4. Slide Projector Set
5. Over Head Projector Set
6. Electronic Typing Machine

コスタ・リカ大学における電子顕微鏡第三
国研修 56 年度実施協議議事録

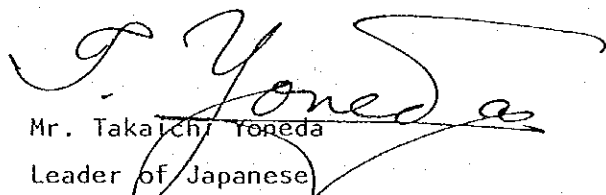
THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE CONSULTATION
TEAM AND THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE UNIVERSITY
OF COSTA RICA ON THE TECHNICAL COOPERATION FOR
THE IMPLEMENTATION OF THE THIRD COUNTRY
TRAINING PROGRAMME IN THE FIELD OF
ELECTRON MICROSCOPY

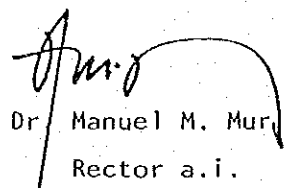
The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr. Takaichi Yoneda, Assistant Director, 1st Technical Cooperation Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs, who was commissioned to be a team leader by JICA, visited the Republic of Costa Rica from January 29 to February 5, 1981 for the purpose of working out the details of the technical cooperation plan concerning the Third Country Training Programme in the field of Electron Microscopy.

During its stay in San José, the Team exchanged views and had a series of discussions with the authorities concerned of the University of Costa Rica (hereinafter referred to as UCR) with respect to the desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the above mentioned Programme.

As a result of the discussions the Team and the authorities concerned of UCR agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the document attached hereto.

San José, February 4, 1981


Mr. Takaichi Yoneda
Leader of Japanese
Consultation Team


Dr. Manuel M. Murillo
Rector a.i.
University of Costa Rica



THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Republic of Costa Rica will cooperate with each other in implementing the Third Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Electron Microscopy at the Electron Microscope Unit of UCR, which will be sponsored by the Government of Japan as part of its technical cooperation and conducted by UCR as its International Training Programme.

The Programme will be implemented in accordance with the following items:

1. DURATION

The first course of the Programme will be conducted from August 31, 1981 to February 28, 1982. The duration of the Programme and of the courses from the fiscal year of 1982 will be annually agreed upon by JICA and UCR.

2. THE NUMBER OF PARTICIPANTS AND PARTICIPATING COUNTRIES

The number of participants to the first course of the Programme will be limited to five and that of the courses from the fiscal year of 1982 will be annually agreed upon by JICA and UCR.

Participants should be chosen among the following countries:

Colombia

Ecuador

El Salvador

Guatemala

Honduras

Jamaica

México

Nicaragua

Panamá

Perú

República Dominicana

Venezuela

3. GENERAL INFORMATION AND RECRUITING CHANNELS

UCR will prepare general information pamphlets of the Programme and distribute them to the participating countries through diplomatic and academic channels. The pamphlets will provide basic information regarding travelling expenses, living allowance, accommodation, qualifications of applicants, programme contents as mentioned in Annex I, and other information for application to the course.

4. SELECTION OF PARTICIPANTS

UCR will select participants qualifying for the course among applicants in conformity with its own criteria and will inform the result of the selection to the Government of Japan through the Embassy of Japan in San José.

5. AIR TRANSPORTATION

UCR will send airline tickets to the participants between the international airports in their countries designated by UCR and San José.

6. ACCOMMODATION

UCR will reserve and recommend accommodation facilities to the participants.

7. DISPATCH OF JAPANESE EXPERT(S)

The Government of Japan will dispatch short-term expert(s) to assist and advise the Costarican teaching staff of the Programme at the formal request of the Government of the Republic of Costa Rica through the normal procedure under the technical cooperation scheme of Japan.

8. PROVISION OF EQUIPMENT

The Government of Japan will provide UCR through JICA with equipment necessary for the Programme as mentioned in Annex II within the limit of its budget.

9. INVITATION OF COSTARICAN OFFICIAL(S)

The Government of Japan will sponsor Costarican lecturer(s) and/or

administrator(s) related to the Programme through JICA for a half month tour in Japan during the fiscal year of 1982, for the purpose of enabling them to become acquainted with new aspects of the Programme.

10. EXPENSES TO BE BORN BY THE GOVERNMENT OF JAPAN

The Government of Japan will bear the following expenses:

- a) International travelling expenses.
- b) Accommodation and living allowance for the duration of the course, pending formal indication from UCR regarding status of regular students.
- c) Book allowance.
- d) Expenses for conducting the course (meeting expenses, materials procurement, etc.).

For the first course, the Government of Japan will bear the expenses as mentioned in Annex III.

11. ACCOUNTING PROCEDURES

In order to account the funds expenditure of the Programme, the following procedures should be followed:

- a) UCR shall submit to JICA a bill of estimation to be born by the Government of Japan for implementation of the Programme, through the Embassy of Japan in San José.
- b) JICA will provide UCR with the expenses necessary based on the above mentioned bill of estimation.
- c) UCR will disburse separately expenses on one part for international travel, accommodation and living allowance, and book allowance, (Items 1-3 in Annex III) and on the other part those for conducting the course (items 4-8 in Annex III), since they belong to different categories.
- d) UCR will submit a statement of accounts to JICA in due course and reimburse the balance (items 1-3 in Annex III) if any cancellation of participation occurs upon the completion of the course. All expenses in excess of those considered in the budget, will not be recognized by JICA.

The following Annexes should be considered an integral part of the Record of Discussions:

Annex I: Programme contents

Annex II: List of equipment

Annex III: Estimated budget

PROGRAMME CONTENTS

TOPICS TO BE DISCUSSED IN COURSE

1. Differences between TEM, SEM and light microscope.
2. Construction of transmission electron microscope.
3. Specimen preparation for TEM (general).
4. Ultramicrotomy.
5. Staining procedures.
6. Photographing of the images.
7. Interpretation of the image.
8. Trouble-shooting for specimen preparation and photographic processing.
9. Laboratory safety for specimen preparation.

LIST OF EQUIPMENT

No.	Item	Quantity
1	Cryostat Minotome ICE (U.S.A.) or Pias Bright (England) or similar equipment	1
	Microtome Knife (17 cm.)	2
2	Semi-Micro Osmometer Balzer Type M. (Lichtenstein) or similar equipment	1 set
	Sample Chamber 0.15 ml. 10/Pk.	1
	Standard Solution for calibration 2ml. 10 amp. 10/Pk	
	or Knauser Freezing point depression Osmometer or similar equipment	1 set
	Sample chamber 0.1ml.	10
	0.2ml.	10
	0.5ml.	10
3	Equipment for High Resolution Light Microphotography for Cytology and Histology	
3-1	LKB Histoknifemaker	1
3-2	Glass cutting wheel for above 3/Pk	1
3-3	Glass strip 400 x 38 x 6mm 22/Pk	20
3-4	Breaking plate 10/Pk	2
3-5	Wax 3/Pk	2
3-6	Multiplate LKB115V. 50-60Hz 25W.	1
3-7	Porter JB-4 Microtome	1
3-8	Rotary Microtome Minott type	1
3-9	Knife for above 12.5cm. for paraffin	2
3-10	Knife backing sheath 15 cm.	1
3-11	Leather knife sharpner 2 for 1 set	1 set
3-12	Paste for knife sharpner No. 1, 2, 3 and 4	5 each
3-13	Automatic knife sharpner (Shandon Eng.) or similar equipment	1
4	Coolnics Circulator Yamato CTE-240 (input 11v.)	1

(Cont.)

5	Water bath incubator Yamato BT-22	1
	Overheat preventing device for above TS-41	1
6	Ion-Coater EIKO IB-5	1
7	Phase Contrast Condenser-Lens Unit NIKON	1 set
8	Auto-Still WA-550	1
	Raw-Water inlet filter	3
	Pure water filter	3
	Decalcifier	1
	Ion-Exchange Resin B-10 Y	3
9	Developing Tank for TEM TB 3-75	1
10	Stainless Steel Hanger (for Hitachi)	50
11	Hanger Rack for above	3
12	Constant Temperature Developing Bath 12 x 14 in. Type D.	2
13	Container for Liquid Nitrogen 20l. capacity	2
14	Refrigerated Centrifuge Hitachi 05 PR-2 (Input 115 V)	1
	Toter for above (Test tube) 15ml. 10ml. 50ml.	1
	Angle Rotor (Tubes included)	1
15	pH Meter with temperature compensation integrated	1
1*	Ultra High Vacuum Evaporator Balzer BAE 081-T or similar equipment	1 set.
	Ion Gun WF-206	
	Carbon Coating Unit WF-221	
	Specimen Support for SEM WF-213	
	Standard Head BB-187-581-T	
	Cold Trap BB-187-040-T	
2*	Diagnostic Electron Microscope LEM 2000 or similar equipment	1 set
*	Second priority items.	

Annex III

ESTIMATED BUDGET

1.	International airfares	U.S. \$	2,500
2.	Accommodation and living allowance		20,100
3.	Book allowance		500
4.	Local study tour expenses		1,500
5.	Meeting expenses		1,000
6.	Materials procurement		10,000
7.	Secretarial services		2,400
8.	Others		<u>500</u>
		TOTAL	\$ 38,500

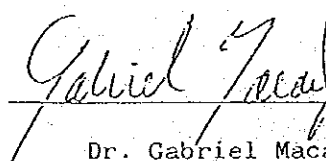
コスタ・リカ大学における電子顕微鏡第三
国研修 58 年度実施経費手続に関する覚書

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING FINANCIAL ARRANGEMENT FOR THE
THIRD-COUNTRY TRAINING PROGRAMME IN ELECTRONIC MICROSCOPE IN COSTA RICA

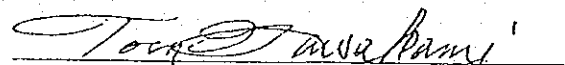
Concerning financial arrangement for the Third-Country Training Programme in Electronic Microscope to be held in the Japanese fiscal year of 1983 (April, 1983 - March, 1984) and in the ensuing years, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "A") and the University of Costa Rica (hereinafter referred to as "B") have understood as follows:

1. "B" shall submit to "A", through the Embassy of Japan in Costa Rica, the bill of estimate for both expenses for accepting participants i.e. air-tickets, accommodations, living allowances and book allowances and for operating the training course i.e. study tours, meeting, material procurement, secretarial service, etc. not later than sixty (60) days before the opening of the course.
At the same time, "B" shall notify to "A" the official bank account, the name of the account holder and the name of the bank to which remittance is to be made.
2. "A" shall remit to the account designated by "B" the appropriate amount of expenses determined through assessment of the bill of estimate within thirty (30) days after receipt of the bill.
3. Upon confirmation of remittance, "B" shall submit to "A", through the Embassy of Japan, the receipt of the whole amount of remittance duly endorsed by the University authorities.
4. "B" shall submit to "A", through the Embassy of Japan, the financial report on the whole and each item of expenditures within thirty (30) days after the termination of the course.
5. In case any amount left unused is indicated in the above report "B" shall reimburse the amount to "A" in accordance with the instructions given by "A".
6. The amount left unused in such items as air-tickets, accommodation, living allowances and book allowances due to cancellation of participation or vacancy may not, in principle, be appropriated for other operational expenses.
7. "B" shall keep in file and make available at any time for "A" 's reference all the receipts and other documentary evidence to certify the expenditures stated in the financial report in 4. above for the period of five (5) years after the termination of the course.

San Jose, February 4, 1983


Vicerrectoria de Investigacion
Universidad de Costa Rica

Dr. Gabriel Macaya
Vice President for Research
The University of Costa Rica



Toru Kawakami
Head of Japanese short-Term
Expert Team,
Japan International Cooperation Agency

フィジー電気通信訓練センターにおける電
気通信第三国研修 58 年度実施協議議事録

THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN
THE JAPANESE CONSULTATION TEAM AND
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF FIJI
ON THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME
IN THE FIELD OF TELECOMMUNICATIONS

The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as the "Team"), organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr Akio Otsuki, Executive Director of JICA, visited Fiji from June 20, 1983 to June 24, 1983 for the purpose of working out the Third-Country Training Programme in the field of telecommunications supported by the technical cooperation scheme of the Government of Japan.

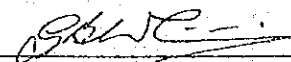
During its stay in Fiji the Team had a series of discussions with the authorities concerned of the Government of Fiji with respect to the desirable measures to be taken by both governments for the successful implementation of the Third-Country Training Programme.

As the result of the discussions the Team and the authorities concerned of the Government of Fiji agreed to recommend to their respective governments the matters referred to in the attached document.

Suva, June 24, 1983



Akio Otsuki
Executive Director
Japan International Cooperation
Agency
Head of the Japanese Consultation
Team.



G.B. Whiting
Acting Permanent Secretary
for Posts &
Telecommunications.
Ministry of Communications &
Works.

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of Fiji will co-operate with each other in implementing the Third-Country Training Programme (hereinafter referred to as the "Programme") in the field of telecommunications at Telecommunication Training Centre (hereinafter referred to as TTC).

The Programme will be conducted by the Government of Fiji with the support of the Government of Japan under its technical co-operation scheme. The Programme will be conducted once a year from the Japanese fiscal year of 1983 (April 1, 1983 - March 31, 1984) onward, subject to annual agreement between the authorities concerned of both the governments.

The Programme in the Japanese fiscal year of 1983 will be implemented in accordance with the following items:

1. TITLE

The Programme will be entitled "Regional Training Course in Telecommunications" (hereinafter referred to as the "Course").

2. PURPOSE

The Course is designed to provide an opportunity of refreshing and updating relevant techniques and knowledge for engineers or technical officers who are engaged in telecommunications in the South Pacific Region.

3. DURATION

The Course will be conducted from October 31, 1983 to December 9, 1983.

4. CURRICULUM

A tentative curriculum is attached as in ANNEX I.

5. PARTICIPATING COUNTRIES

The following countries are invited to nominate applicants:
Cook Islands, Kiribati, Marshall Islands, Federated States of Micronesia,
Nauru, Niue, Palau Islands, Papua New Guinea, Solomon Islands, Tonga,
Tuvalu, Vanuatu, Western Samoa.

6. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the third countries specified
in 5 above will be thirteen (13) and that from Fiji will be six (6).

7. QUALIFICATIONS OF APPLICANTS

Applicants to the Course are to :

- 1) be engineers or technical officers in the governmental,
public or private organizations that are in the field of
telecommunications services;
- 2) be occupying or will occupy a senior post in
telecommunications administration;
- 3) have a good command of spoken and written English;
- 4) be local citizens of the nominating countries;
- 5) not be over forty (40) years of age; and
- 6) be healthy enough to participate in and complete the Course.

BB

BBW

8. PROCEDURE OF APPLICATION

- 1) The Governments desiring to nominate an applicant for the Course should complete five (5) copies of the designated application form for each and forward them to the Government of Fiji through their respective diplomatic channels not later than August 31, 1983.
- 2) The Government of Fiji will inform the applying governments whether or not the nominee is accepted to the Course not later than September 30, 1983.

9. LECTURERS/INSTRUCTORS

9-1 TTC will assign their teaching staff as lecturers/instructors for the course to the maximum extent possible.

9-2 TTC may invite three (3) or more lecturers who are citizens of Fiji from outside of TTC at the expense of the Government of Japan.

9-3 Upon request of the Government of Fiji, the Government of Japan will despatch four (4) short-term experts under its Expert-Assignment Programme for the purpose of giving advice and guidance to the local staff and of giving lectures on such subjects as mentioned in ANNEX I.

9-4 The Government of Fiji will submit to the Government of Japan Form A-1 in request for the experts mentioned in 9-3 above in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

10 PROVISION OF EQUIPMENT

10-1 For the training use the Government of Japan will provide TTC through JICA with the following items of equipment within the framework of the budget made available for the Course and in accordance with the laws and regulations in force in Japan:

- A. Microwave equipment
- B. Supervisory station (attended and unattended)
- C. Transmission measurement equipment
- D. Repeater measurement equipment
- E. VHF measurement equipment
- F. Tools, testers, etc.
- G. Microwave experimental equipment
- H. Video equipment system
- I. OHP & Slide projectors

10-2 The Government of Fiji will submit to the Government of Japan Form A-4 in request for the equipment mentioned in 10-1 above in accordance with the procedures required under the Colombo Plan technical cooperation scheme.

10-3 TTC will endeavour to make available such items of equipment necessary for the Course that are not provided by the Government of Japan.

11. UNDERTAKING OF BOTH GOVERNMENTS

In preparing for and implementing the Course both governments will undertake the following responsibilities.

11-1 The Government of Fiji

11-1-1

Ministry of Foreign Affairs and Tourism

- 1) Forwarding of General Information brochures (G.I.) of the Course to the governments of participating countries through its diplomatic channels
- 2) To submit Forms A-1 and A-4 to the Embassy of Japan in Fiji
- 3) To receive application forms and to forward them to Ministry of Communications and Works
- 4) To notify the results of selection of participants to their respective governments through its diplomatic channels and to the Government of Japan through the Embassy of Japan in Fiji.

11-1-2

Ministry of Communications and Works/Telecommunication Training Centre.

- 1) Formulation of curriculum
- 2) Drafting and Printing of G.I.
- 3) To submit Forms A-1 and A-4 to the Ministry of Foreign Affairs and Tourism
- 4) Arrangement for lecturers in accordance with 9-1 and 9-2 above
- 5) Arrangement for training and accommodation facilities for participants
- 6) Screening of applicants

- 7) Meeting and sending services for participants at the airport
- 8) Arrangement for international travel for participants and domestic study tours
- 9) To take budgetary measures for the expenses necessary for implementing the Course that are not financed by the Government of Japan
- 10) To submit a course report to the Embassy of Japan in Fiji
- 11) To co-ordinate any matters related to the Course.

11-2

The Government of Japan

To bear the following expenses for the Course:

- 1) such expenses relevant to participants outside of Fiji as international economy-class flight fare, accommodation, per-diem and medical insurance premium;
- 2) such expenses relevant to TIC for operating the Course as honoraria for external lecturers, meetings, teaching aids, material procurement, duplication, study tours and secretarial services.

Financial arrangement for the training expenses to be borne by the Government of Japan will be made in accordance with the following procedures.

- 1) The Government of Fiji will submit to the Embassy of Japan in Fiji a bill of estimate for expenses to be borne by the Government of Japan specifying the official bank account, the name of the account holder, and the name of the bank to which remittance is to be made not later than sixty (60) days before the opening of the Course.
- 2) JICA will assess the amount stated on the bill of estimate and, within thirty (30) days after the receipt of the bill, remit to the designated account the appropriate amount of expenses.
- 3) Upon confirmation of receiving the remittance TTC will submit to the Embassy of Japan a receipt for remittance.
- 4) TTC will submit to the Embassy of Japan in Fiji a statement of expenditures within thirty (30) days after termination of the Course.
- 5) In case any amount left unused is stated in the above-mentioned statement of expenditures, TTC will reimburse the amount to JICA in accordance with the instructions given by the latter. The amount left unused in such items as flight fare, accommodation and per-diem should not be appropriated for other uses.

- 6) TTC will make available for JICA's reference all the receipts and other documentary evidence to certify the expenditures stated in 4) above if so requested by the latter.

13 SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

A recommended schedule of implementation of the Course is attached as in ANNEX II.

80

BBW

ANNEX I

TENTATIVE CURRICULUM OF THE COURSE

Date	MORNING (8.30 - 12.45)	AFTERNOON (13.45 - 16.00)	ASSIGNED TO
October 31 Monday	OPENING	ORIENTATION	FIJI
November 1 Tuesday	NETWORK PLANNING (ROUTING & NUMBERING)	NETWORK PLANNING (ROUTING & NUMBERING)	JICA
2 Wednesday	NETWORK PLANNING (TRAFFIC THEORY)	NETWORK PLANNING (TRAFFIC THEORY)	JICA
3 Thursday	NETWORK PLANNING (TRUNK PLANNING)	NETWORK PLANNING (TRUNK PLANNING)	JICA
4 Friday	FREE	FREE	
5 Saturday	FREE	FREE	
6 Sunday	FREE	FREE	
7 Monday	NETWORK PLANNING (TRUNK PLANNING)	NETWORK PLANNING (TRUNK PLANNING)	JICA
8 Tuesday	NETWORK PLANNING (ENGINEERING ECONOMY)	NETWORK PLANNING (ENGINEERING ECONOMY)	JICA
9 Wednesday	VISIT TO EXCHANGE OFFICE	REVIEW & EXAMINATION	FIJI
10 Thursday	NEW TECHNOLOGY (DIGITAL SWITCHING SYSTEM)	NEW TECHNOLOGY (DIGITAL SWITCHING SYSTEM)	JICA
11 Friday	COUNTRY REPORTS IN NETWORK PLANNING	COUNTRY REPORTS IN NETWORK PLANNING	PARTICIPANTS
12 Saturday	COUNTRY REPORTS IN MAINTENANCE	FREE	PARTICIPANTS
13 Sunday	FREE	FREE	

80

BWS

Date	MORNING (8.30 - 12.45)	AFTERNOON (13.45 - 16.00)	ASSIGNED TO
14 Monday	FREE	FREE	
15 Tuesday	MAINTENANCE (JAPANESE MAINTENANCE SYSTEM)	MAINTENANCE (JAPANESE MAINTENANCE SYSTEM)	FIJI
16 Wednesday	MAINTENANCE (JAPANESE MAINTENANCE SYSTEM)	MAINTENANCE (JAPANESE MAINTENANCE SYSTEM)	FIJI
17 Thursday	MAINTENANCE (FIJI P&T MAINTENANCE SYSTEM)	MAINTENANCE (FIJI P&T MAINTENANCE SYSTEM)	FIJI
18 Friday	MAINTENANCE (ESTABLISHING A MAINTENANCE SYSTEM)	MAINTENANCE (ESTABLISHING A MAINTENANCE SYSTEM)	LECTURERS & PARTICIPANTS
19 Saturday	FREE	FREE	
20 Sunday	FREE	FREE	
21 Monday	NEW TECHNOLOGY (OPTICAL FIBRE CABLE)	NEW TECHNOLOGY (OPTICAL FIBRE CABLE)	JICA
22 Tuesday	NEW TECHNOLOGY (PCM TRANSMISSION)	NEW TECHNOLOGY (PCM TRANSMISSION)	JICA
23 Wednesday	U/VHF (LINE OF SIGHT TRANSMISSION)	U/VHF (LINE OF SIGHT TRANSMISSION)	JICA
24 Thursday	U/VHF (TELEPHONE TRANSMISSION)	U/VHF (TELEPHONE TRANSMISSION)	JICA
25 Friday	U/VHF (TELEPHONE TRANSMISSION)	U/VHF (TELEPHONE TRANSMISSION)	JICA
26 Saturday	FREE	FREE	
27 Sunday	FREE	FREE	

80

80

Date	MORNING (8.30 - 12.45)	AFTERNOON (13.45 - 16.00)	ASSIGNED TO
28 Monday	U/VHF (RURAL TELECOMMUNICATION)	U/VHF (RURAL TELECOMMUNICATION)	JICA
29 Tuesday	U/VHF (OVER HORIZON TRANSMISSION)	U/VHF (OVER HORIZON TRANSMISSION)	JICA
30 Wednesday	VISIT TO U/VHF, MICROWAVE AND EARTH STATION	REVIEW & EXAMINATION	FIJI
December 1 Thursday	NEW TECHNOLOGY (DIGITAL MICROWAVE)	NEW TECHNOLOGY (DIGITAL MICROWAVE)	JICA
2 Friday	SATELLITE (STATIONARY SATELLITE ORBIT)	SATELLITE (OPTIMUM FREQUENCY BAND)	JICA
3 Saturday	FREE	FREE	
4 Sunday	FREE	FREE	
5 Monday	SATELLITE (SPACECRAFT CONFIGURATION)	SATELLITE (EARTH STATION SYSTEM)	JICA
6 Tuesday	SATELLITE (EARTH STATION SYSTEM)	SATELLITE (SYSTEM PARAMETER & STANDARD)	JICA
7 Wednesday	SATELLITE (SYSTEM PARAMETER & STANDARD)	SATELLITE (DIGITAL TECHNIQUES FOR MULTI- ACCESS)	JICA
8 Thursday	SATELLITE (INTERFACE BETWEEN SATELLITE AND TERRESTIAL SYSTEM)	SATELLITE - EXAMINATION	JICA- FIJI
9 Friday	SPECIAL LECTURE	COURSE REVIEW & EVALUATION - CLOSING	FIJI

80

8563

ANNEX II

SCHEDULE OF IMPLEMENTATION OF THE COURSE

<u>Month</u>		<u>Fiji Side</u>	<u>Japanese Side</u>
1983			
June	L	Signing	of R/D
July	M	Submission of A-1 Form	Recruitment of experts
		Submission of A-4 Form	Ordering of equipments
July	L	Distribution of G.I.	
August	L	Submission of bill of estimate of expenses	
		Receiving of applications	
September	E	Selection of Lecturers	
September	L	Notification of acceptance	Remittance of expenses
October	L)		
)		
November)	Implementation of Course	Despatch of experts
)		Forwarding of equipment
December	E)		anticipated
1984			
January	E	Submission of statement of expenditures Submission of Course Reports	

80

833

ペルー電気通信訓練センターにおける電子
交換第三国研修58年度実施協議議事録
(英文)

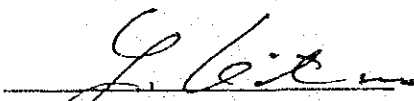
THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN
THE JAPANESE PRELIMINARY SURVEY TEAM AND
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF PERU ON THE THIRD COUNTRY
TRAINING PROGRAMME IN THE FIELD OF DIGITAL
COMMUNICATION ENGINEERING

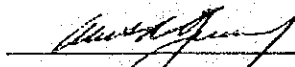
The Japanese Preliminary Survey Team (hereinafter referred to as the "Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as the "JICA") and headed by Mr. YASUO KITANO, Director, Hachioji International Training Center of JICA, visited the Republic of Peru from July 2, 1983 to July 14, 1983 for the purpose of working out the Third-Country Training Programme in the field of Digital Communication Engineering supported by the technical cooperation scheme of the Government of Japan.

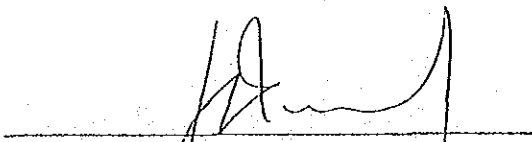
During its stay in the Republic of Peru the Team had a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Republic of Peru with respect to the desirable measures to be taken by both governments for the successful implementation of the Third-Country Training Programme.

As the result of the discussions the Team and the authorities concerned of the Government of the Republic of Peru agreed to recommend to their respective governments the matters referred to in the attached document.

Lima, July-13, 1983.


Mr. YASUO KITANO
Head of the Japanese
Preliminary Survey Team
Japan International Cooperation
Agency


Ing. ALBERTO A. GIESECKE MATTO
Presidente del Consejo Directivo
Instituto Nacional de Investigación y
Capacitación de Telecomunicaciones


Ing. CARLOS A. ROMERO SANJINES
Director General de Telecomunicaciones
Ministerio de Transportes y Comunicaciones

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Republic of Peru will co-operate with each other in implementing the Third-Country Training Programme (hereinafter referred to as the "Programme") in the field of Digital Communication Engineering at Instituto Nacional de Investigación y Capacitación de Telecomunicaciones (hereinafter referred to as INICTEL).

The Programme will be conducted by the Government of the Republic of Peru with the support of the Government of Japan under its technical co-operation scheme. The Programme will be conducted once a year beginning from the Japanese fiscal year of 1983, subject to agreement between the authorities concerned of the both governments.

The Programme in the Japanese fiscal year of 1983 will be implemented in accordance with the following items:

1. TITLE

The Programme will be titled as "International Training Course in Digital Communication Engineering" (hereinafter referred to as the "Course").

2. PURPOSE

The purpose of the Programme is to provide the participants from Latin American countries with knowledge and technique in the application of Digital Communication Engineering and thus to contribute to the development of telecommunication in the respective participating countries.

3. DURATION

The Course will be conducted from November 28, 1983 to December 16, 1983.

4. CURRICULUM

A tentative curriculum is attached as in ANNEX I.

5. PARTICIPATING COUNTRIES

Following countries are invited to nominate applicants:

Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Panama, Paraguay, Surinam, Uruguay, Venezuela.

Handwritten signatures:
M
G. Co
ag

6. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the third countries specified in 5 above will be sixteen (16) and that from the Republic of Peru will be six (6).

7. QUALIFICATION OF APPLICANTS

Applicants to the Course must have the following qualifications:

- 7-1 To be engineers or senior technical officers in the field of telecommunication engineering who will be able to develop the knowledge and technique of Digital Communication Engineering in their own countries;
- 7-2 To be university graduates, or equivalents, who possess practical experience in telecommunication services for more than three (3) years;
- 7-3 To have a good command of spoken and written Spanish and
- 7-4 To be in good health to participate and complete the Course.

8. PROCEDURE OF APPLICATION

- 8-1 The Governments desiring to nominate applicant(s) for the Course should complete five (5) copies of the designated application form for each and forward them to the Government of the Republic of Peru through their respective diplomatic channels not later than October 15, 1983.
- 8-2 The Government of the Republic of Peru will inform the applying governments whether or not the nominee(s) is accepted to the Course not later than November 5, 1983.

9. LECTURERS/INSTRUCTORS

- 9-1 INICTEL will assign their own teaching staff as lecturers/instructors for the Course to the maximum extent possible.
- 9-2 Upon request of the Government of the Republic of Peru, the Government of Japan will dispatch two (2) short-term experts under its Expert Assignment Programme for the purpose of giving advice and guidance to the INICTEL staff and of giving lectures on Digital Communication Engineering.
- 9-3 The Government of the Republic of Peru will submit to the Government of Japan Form A-1 in request for the experts mentioned in 9-2 above.

10. UNDERTAKING OF BOTH GOVERNMENTS

In preparing and implementing the Course, both governments will undertake following responsibilities.

MA
J. Co
MA

10-1 The Government of the Republic of Peru

- a. Forwarding of General Information brochures (G.I.) of the Course to the governments of participating countries through its diplomatic channels.
- b. To submit Form A-1 to the Embassy of Japan in the Republic of Peru for requesting the Japanese experts mentioned above.
- c. To receive application forms from the participating countries.
- d. To notify the results of selection of participants to their respective governments and to the Embassy of Japan in the Republic of Peru.
- e. Formulation of curriculum.
- f. Drafting and printing of G.I.
- g. Arrangement for Peruvian lecturers/instructors.
- h. Arrangement for training facilities and accommodation facilities for participants.
- i. Screening of applicants.
- j. Meeting and sending services at the airport.
- k. Arrangement for international travel for participants and domestic study tour/s.
- l. To take budgetary measures for the expenses necessary for implementing the Course except those financed by the Government of Japan.
- m. To issue training certificate.
- n. To submit a Course Report to the Embassy of Japan in the Republic of Peru.
- o. To co-ordinate any matters related to the Course.

10-2 The Government of Japan

- a. To bear the following expenses for the Course
 - a) Such expenses incurred to participants outside of the Republic of Peru as international economy-class flight fare, accommodation, per-diem and medical insurance fee.
 - b) Such expenses incurred to INICTEL for operating the Course as honoraria for outside lecturers, meetings, teaching aids, materials, duplications, study tour/s and secretarial services.

Handwritten signatures and initials:
A
Y. G.
M

11. FINANCIAL ARRANGEMENT

Financial arrangement for the training expenses to be borne by the Government of Japan will be made in accordance with the following procedures.

- 11-1 The Government of the Republic of Peru will submit to Oficina Representativa de JICA en el Peru a bill of estimate for expenses to be borne by the Government of Japan specifying the official bank account, the name of the account holder, and the name of bank to which remittance is to be made not later than sixty (60) days before the opening of the Course.
- 11-2 JICA will assess the amount stated on the bill of estimate and, within thirty (30) days after the receipt of the bill, remit to the designated account the appropriate amount of expenses.
- 11-3 Upon confirmation of receiving the remittance INICTEL will submit to Oficina Representativa de JICA en el Peru a receipt for the whole amount of remittance.
- 11-4 INICTEL will submit to Oficina Representativa de JICA en el Peru a statement of expenditures within thirty (30) days after the closing of the Course.
- 11-5 In case any amount left unused is stated in the above-mentioned statement of expenditures, INICTEL will reimburse the amount to Oficina Representativa de JICA en el Peru.
- 11-6 INICTEL will make available for JICA's reference all the receipts and other documents to certify the expenditures stated in 11-4 above if requested by the latter.

12. SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

A recommended schedule of implementation of the Course is attached as ANNEX II.

Handwritten signatures:
K
G. Co
M

ANNEX I

CURRICULUM (INITIAL COURSE)

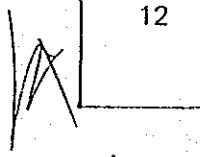
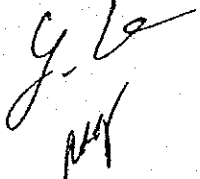
SUBJECT	CONTENTS	DAY
Outline of digital communication network technology	Information theory	0.25
	Characteristic of digital system	0.25
	Digital communication network	0.5
Digital switching technology	Concept of digital switching	0.25
	Base of PCM	0.25
	Basic technology of digital switching	2.5
	System configuration of digital switching	0.5
	Software technology	1.0
Digital transmission technology	Outline of PCM 30	1.0
	Outline of multiplex equipment	0.5
	Outline of microwave PCM	1.0
	Outline of optical fiber communication	1.0
Practice	Orientation of digital system measurement	0.5
	Practice of digital switching system	0.5
	Practice of digital transmission system	0.5
	Practice of optical fiber	0.5

Handwritten signature and initials:
 [Signature]
 [Initials]

ANNEX II

SEMINAR SCHEDULE (INITIAL COURSE)

DATE		A. M. (09.00 - 12.00)	P. M. (13.30 - 16.30)	REMARK
11/28	Mon	Orientation Opening ceremony	Welcome party	
29	Tue	Information theory (1) (Characteristic of digital)	Information theory (2) (Digital communication)	
30	Wed	Digital switching (1) (Concept, Basic PCM)	Digital switching (2) (Basic technology)	
12/01	Thu	Digital switching (3) (Basic technology)	Digital switching (4) (Basic technology)	
02	Fri	Digital switching (5) (Basic technology)	Special lecture	
03	Sat			
04	Sun			
05	Mon	Digital switching (6) (Basic technology)	Digital switching (7) (System configuration)	
06	Tue	Digital switching (8) (Software)	Digital switching (9) (Software)	
07	Wed	Digital transmission (1) (PCM 30)	Digital transmission (2) (PCM 30)	
08	Thu			
09	Fri	Digital transmission (3) (Multiplex equipment)	Digital transmission (4) (Optical fiber)	
10	Sat	(Study tour)	(Study tour)	
11	Sun			
12	Mon	Digital transmission (5) (Optical fiber)	Digital transmission (6) (Microwave PCM)	

Handwritten signature and initials:



DATE		A. M. (09.00 - 12.00)	P. M. (13.30 - 16.30)	REMARK
12/13	Tue	Digital transmission (7) (Microwave PCM)	Practice (1) (Digital system measurement)	
14	Wed	Practice (2) (Digital switching)	Practice (3) (Digital transmission)	
15	Thu	Practice (4) (Optical fiber)	Special lecture	
16	Fri	Evaluation	Closing ceremony	

g. c.
1/18

ペルー電気通信訓練センターにおける電子
交換第三国研修58年度実施協議議事録
(西文)

ACTA DE DISCUSIONES ENTRE
LA MISION JAPONESA DE ESTUDIOS PRELIMINARES
Y LAS AUTORIDADES PERTINENTES DE LA REPUBLICA DEL
PERU SOBRE EL PROGRAMA DE CAPACITACION PARA
TERCEROS PAISES EN EL CAMPO DE LA INGENIERIA
DE COMUNICACIONES DIGITALES

La Misión Japonesa de Estudios Preliminares (de aquí en adelante denominada la "Misión") organizada por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (de aquí en adelante denominada "JICA"), y encabezada por el Sr. YASUO KITANO, Director, Centro Internacional de Capacitación de Hachioji de JICA, visitó la República del Perú del 2 al 14 de Julio de 1983, con el propósito de preparar el Programa de Capacitación para Terceros - Países en el campo de la Ingeniería de Comunicaciones Digitales, apoyado por el Gobierno del Japón dentro su esquema de cooperación técnica.

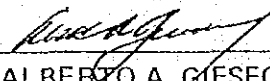
Durante su permanencia en la República del Perú la Misión tuvo una serie de discusiones con las autoridades correspondientes del Gobierno de la República del Perú con respecto a las medidas deseables a tomar por ambos gobiernos a fin de asegurar el éxito de la implementación del Programa de Capacitación para Terceros-Países.

Como resultado de las discusiones, la Misión y las autoridades correspondientes del Gobierno de la República del Perú acordaron recomendar a sus respectivos gobiernos los asuntos que figuran en el Documento Adjunto.

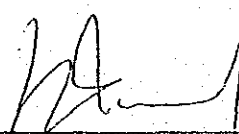
Lima, 13 de Julio de 1983.



Mr. YASUO KITANO
Head of the Japanese
Preliminary Survey Team
Japan International Cooperation
Agency



Ing. ALBERTO A. GIESECKE MATTO
Presidente del Consejo Directivo
Instituto Nacional de Investigación y
Capacitación de Telecomunicaciones



Ing. CARLOS A. ROMERO SANJINES
Director General de Telecomunicaciones
Ministerio de Transportes y Comunicaciones

204

DOCUMENTO ADJUNTO

Los gobiernos del Japón y de la República del Perú cooperarán mutuamente para la implementación del Programa de Capacitación de Tercer - País (de aquí en adelante denominado "Programa") en el campo de Ingeniería de Comunicación Digital, que ha de ejecutarse en el Instituto Nacional de Investigación y Capacitación de Telecomunicaciones (de aquí en adelante denominado "INICTEL").

El Programa será dirigido por el gobierno de la República del Perú con el apoyo del gobierno del Japón bajo su esquema de cooperación técnica. El programa será realizado una vez por año a partir del año fiscal japonés de 1983, quedando sujeto a acuerdo entre las autoridades correspondientes de ambos gobiernos.

El Programa será realizado, durante el año fiscal japonés, de acuerdo con los artículos siguientes:

1. TITULO

El Programa será titulado "Curso Internacional de Capacitación sobre Ingeniería de Comunicaciones Digitales" (de aquí en adelante denominado "Curso").

2. PROPOSITO

El propósito del Programa consiste en proporcionar a los participantes de países Latinoamericanos el conocimiento y la técnica necesarios para la aplicación de la Ingeniería de Comunicaciones Digitales en el desarrollo de las telecomunicaciones en los respectivos países participantes.

3. DURACION

El Curso será realizado del 28 de Noviembre al 16 de Diciembre de 1983.

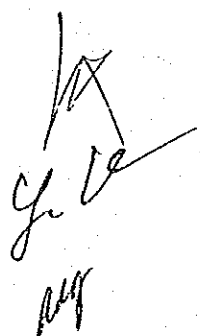
4. CONTENIDO DEL PROGRAMA

Se adjunta el contenido del programa tentativo en el ANEXO I.

5. PAISES PARTICIPANTES

Los países siguientes están invitados a nominar aspirantes:

Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Paraguay, Surinam, Uruguay y Venezuela.



6. NUMERO DE PARTICIPANTES

El número de participantes de los países indicados en el punto anterior será de dieciséis (16), el de la República del Perú será de seis (6).

7. REQUISITOS DE LOS POSTULANTES

Los postulantes al Curso deben satisfacer los siguientes requisitos:

- 7-1 Ser ingenieros o técnicos calificados de primera, en el campo de la ingeniería de telecomunicaciones y capaces de transmitir el conocimiento y la técnica de la ingeniería de comunicaciones digitales en sus países de origen.
- 7-2 Tener grado universitario o equivalente, con experiencia práctica de más de 3 años en servicios de telecomunicaciones.
- 7-3 Tener buen dominio, escrito y hablado, del español.
- 7-4 Gozar de buena salud para participar y terminar el Curso.

8. PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCION

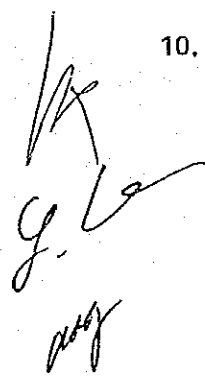
- 8-1 Los gobiernos que deseen nominar postulantes para el Curso deben llenar cinco (5) copias del formulario de inscripción designado y entregarlas a la República del Perú a través de sus canales diplomáticos respectivos antes del 15 de Octubre de 1983.
- 8-2 El gobierno de la República del Perú informará al gobierno solicitante antes del 05 de Noviembre de 1983 si sus nominados han sido aceptados para el Curso.

9. PROFESORES/INSTRUCTORES

- 9-1 INICTEL designará su personal de profesores/instructores para el Curso en la máxima extensión posible.
- 9-2 A pedido del gobierno de la República del Perú, el gobierno del Japón enviará por corto plazo dos (2) expertos bajo su Programa de Asignación de Expertos con el propósito de que puedan asesorar y guiar al personal de INICTEL y dar conferencias sobre Ingeniería de Comunicaciones Digitales.
- 9-3 El gobierno de la República del Perú gestionará ante el gobierno del Japón, el formulario A-1 solicitando los expertos mencionados en el punto 9-2.

10. COMPROMISOS DE AMBOS GOBIERNOS

Para la preparación y realización del Curso, ambos gobiernos asumirán los siguientes compromisos:



10-1 Gobierno de la República del Perú

- a. Difusión de los folletos de información general sobre el Curso a los países participantes.
- b. Gestionar ante la Embajada del Japón en el Perú el formulario A-1, para solicitar los expertos japoneses mencionados anteriormente.
- c. Recibir y tramitar los formularios de inscripción de los países participantes.
- d. Notificar el resultado de la selección de participantes a los gobiernos respectivos y a la Embajada de Japón en el Perú.
- e. Formulación del programa.
- f. Preparación e impresión de la información general.
- g. Selección de los expositores/instructores.
- h. Arreglo de las facilidades de capacitación y alojamiento de los participantes.
- i. Selección de los postulantes.
- j. Recepción y despedida de los participantes en el aeropuerto.
- k. Arreglo de los viajes internacionales de los participantes y de las excursiones locales de estudio.
- l. Cubrir los gastos adicionales necesarios para realizar el Curso, que no sean financiados por el gobierno del Japón.
- m. Emitir los certificados de capacitación respectivos.
- n. *Presentar el Informe del Curso a la Embajada del Japón en el Perú.*
- o. Coordinar cualquier otro asunto relacionado con el Curso.

10-2 Gobierno del Japón

- a. Correr con los gastos siguientes para el Curso:
 - a) Gastos que incluyen las tarifas de pasajes aéreos internacionales en clase económica, alojamiento, viático y seguro médico para los participantes no peruanos.
 - b) Gastos que incluyen lo necesario para que INICTEL conduzca el Curso, tales como honorarios de expositores externos, reuniones, materiales didácticos, materiales, reproducción de impresos, excursiones de estudio y servicios de secretaría.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

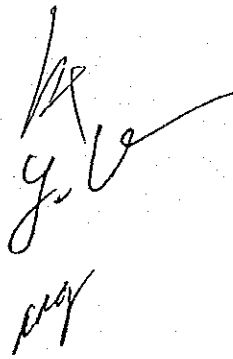
11. PROCEDIMIENTO DE FINANCIAMIENTO

La financiación de los gastos de entrenamiento a cargo del gobierno del Japón se realizará según el procedimiento siguiente:

- 11-1 El gobierno peruano presentará a la Oficina Representativa de JICA en el Perú un presupuesto estimado de los gastos a ser solventados por el gobierno del Japón, especificando la cuenta bancaria oficial, el nombre del tenedor de la cuenta y el nombre del banco en el cual debe efectuarse el depósito dentro de los sesenta (60) días previos a la iniciación del Curso.
- 11-2 JICA evaluará el monto establecido en el presupuesto estimado y dentro de los treinta (30) días de recibido dicho presupuesto y remitirá a la cuenta designada la cantidad apropiada para los gastos.
- 11-3 Al confirmar el recibo del giro, INICTEL presentará a la Oficina Representativa de JICA en el Perú un recibo por el monto total del giro.
- 11-4 INICTEL presentará a la Oficina Representativa de JICA en el Perú una relación de gastos dentro de los treinta (30) días posteriores al cierre del Curso.
- 11-5 En caso de existir un monto no utilizado en la relación arriba mencionada, INICTEL reembolsará dicho monto a la Oficina Representativa de JICA en el Perú.
- 11-6 INICTEL pondrá a disposición de la Oficina Representativa de JICA en el Perú todos los recibos y otros documentos que certifiquen los gastos declarados en el punto 11-4 en el caso de ser pedidos por ésta última.

12. PROGRAMA DE IMPLEMENTACION

Un cronograma de ejecución del Curso se adjunta como ANEXO II.



Handwritten signature and initials in the bottom left corner of the page.

ANEXO I

CURRICULUM (CURSO INICIAL)

TEMA	CONTENIDO	DIAS
Aspectos generales de la tecnología de las redes de comunicación digital	Teoría de la información	0.25
	Características del sistema digital	0.25
	Redes de comunicación digital	0.5
Técnicas de la conmutación digital	Concepto de conmutación digital	0.25
	Conceptos básicos de PCM	0.25
	Tecnología básica de la conmutación digital	2.5
	Configuración del sistema de conmutación digital	0.5
	Tecnología del software	1.0
Tecnología de la transmisión digital	Aspectos generales del sistema PCM 30	1.0
	Características principales del equipo multiplex	0.5
	Características de la transmisión PCM por microondas	1.0
	Características de la comunicación por fibras ópticas	1.0
Práctica	Orientación para las mediciones en el sistema digital	0.5
	Práctica en el sistema de conmutación digital	0.5
	Práctica en el sistema de transmisión digital	0.5
	Práctica sobre fibras ópticas	0.5

LA
y. ce
reg



ANEXO II

PROGRAMA DEL SEMINARIO (CURSO INICIAL)

FECHA		A. M. (09.00 - 12.00)	P. M. (13.30 - 16.30)	OBSERV.
11/28	Lun	Orientación Ceremonia de inauguración	Agasajo de bienvenida	
29	Mar	Teoría de la información (1) (Características del sistema)	Teoría de la información (2) (Comunicación digital)	
30	Mie	Conmutación digital (1) (Concepto, PCM básico)	Conmutación digital (2) (Tecnología básica)	
12/01	Jue	Conmutación digital (3) (Tecnología básica)	Conmutación digital (4) (Tecnología básica)	
02	Vie	Conmutación digital (5) (Tecnología básica)	Conferencia especial	
03	Sáb			
04	Dom			
05	Lun	Conmutación digital (6) (Tecnología básica)	Conmutación digital (7) (Configuración del sistema)	
06	Mar	Conmutación digital (8) (Software)	Conmutación digital (9) (Software)	
07	Mie	Transmisión digital (1) (PCM 30)	Transmisión digital (2) (PCM 30)	
08	Jue			
09	Vie	Transmisión digital (3) (Equipo multiplex)	Transmisión digital (4) (Fibras ópticas)	
10	Sáb	(Visita de estudio)	(Visita de estudio)	
11	Dom			
12	Lun	Transmisión digital (5) (Fibras ópticas)	Transmisión digital (6) (PCM por microondas)	

[Handwritten signature]

FECHA		A. M. (09.00 - 12.00)	P. M. (13.30 - 16.30)	OBSERV.
13	Mar	Transmisión digital (7) (PCM por microondas)	Práctica (1) (Mediciones en el sistema)	
14	Mie	Práctica (2) (Conmutación digital)	Práctica (3) (Transmisión digital)	
15	Jue	Práctica (4) (Fibras ópticas)	Conferencia especial	
16	Vie	Evaluación	Ceremonia de clausura	

タイ国立皮膚病研究における皮膚病学
第三国研修 58 年度実施協議議事録

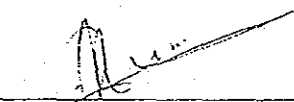
THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN
THE JAPANESE CONSULTATION TEAM AND
THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF THE
KINGDOM OF THAILAND ON THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME IN
THE FIELD OF DERMATOLOGY

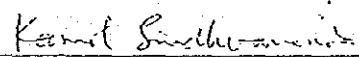
The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team") dispatched by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr. Akira Kasai, Representative of JICA Bangkok Office, visited the Kingdom of Thailand from August 7, 1983 to August 13, 1983 for the purpose of working out the Third-Country Training Programme in the field of dermatology at the Institute of Dermatology (hereinafter referred to as "the Institute") supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme.

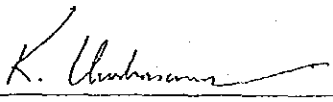
During its stay in the Kingdom of Thailand the Team has a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Kingdom of Thailand and the Institute in regard to the measures to be taken by both governments for the successful implementation of the Third-Country Training Programme.

As the result to the discussions the Team and the authorities concerned of the Government of the Kingdom of Thailand agreed to recommend to their respective governments the matters referred to in the attached document.

Bangkok, August 10, 1983


Mr. Akira Kasai
Representative of
JICA Bangkok Office
Head of Japanese Consultation Team


Dr. Kamol Sindhavananda
Director-General
Department of Medical Services,
Ministry of Public Health


for Mr. Apilas Osatananda
Director-General
Department of Technical and
Economic Cooperation

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and the Government of the Kingdom of Thailand will cooperate with each other in implementing the Third-Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of Dermatology at the Institute.

The Programme will be conducted by the Government of the Kingdom of Thailand with the support of the Government of Japan under its technical cooperation scheme. The Programme will be conducted once a year from the Japanese fiscal year of 1983 (April 1, 1983 - March 31, 1984), subject to agreement between the authorities concerned of the both governments.

The Programme in the Japanese fiscal year of 1983 will be implemented in accordance with the following items:

1. TITLE

The training course conducted under the Programme will be titled as "Diploma Course in Dermatology" (hereinafter referred to as "the Course").

2. PURPOSE

The Course is designed to:

- 1) enable junior dermatologists to be familiar with common skin diseases and to know how to explore the problems, diagnostic approaches and management.
- 2) initiate the development of proper methods of study of skin diseases.

- 3) furnish training in basic sciences and clinical dermatology to physicians who propose to follow full-time career in dermatology.
- 4) Provide an atmosphere emphasising the acquisition of useful scientific knowledge and its application and to provide an impetus research and scholarship and nature of the entire learning process.
- 5) retain good relationship among doctors from Asian and Pacific countries.

3. DURATION

The Course will be conducted from March 26, 1984 to January 25, 1985.

4. CURRICULUM

Curriculum of the Course will be formulated by Dr. Renoo Kotrajaras, Director of the Institute in consultation with Dr. Hideoki Ogawa, professor of Juntendo University.

A tentative curriculum is attached as ANNEX I.

5. PARTICIPATING COUNTRIES

The following countries are invited to nominate applicants:
Bangladesh, Bhutan, Brunei, Burma, China, Fiji, India, Indonesia, Korea, Malaysia, Maldives, Nepal, Pakistan, Philippines, Papua New Guinea, Sri Lanka and Singapore.

6. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the countries specified in 5. above will be fourteen (14) and that from the Kingdom of Thailand will be not more than seven (7).

7. QUALIFICATIONS OF APPLICANTS

Applicants are to:

- 1) be nominated by their governments in accordance with the procedure of Department of Technical and Economic Cooperation (hereinafter referred to as DTEC).
- 2) have completed the degree in medical doctor,
- 3) have a sufficient command of spoken and written English,
- 4) be under forty five (45) years of age,
- 5) be in good health, both physically and mentally, to participate in the Course and
- 6) have at least one (1) year working experience in the field of dermatology and preferably in the government organizations.

8. PROCEDURE OF APPLICATION

- 1) The Governments desiring to nominate applicants(s) for the Course should complete five (5) copies of the designated application form for each and forward them to the Government of the Kingdom of Thailand through their respective diplomatic channels not later than December 26, 1983.
- 2) The Government of the Kingdom of Thailand will inform the applying governments whether or not the nominee(s) is accepted to the Course not later than January 25, 1984.

9. UNDERTAKING OF BOTH GOVERNMENTS

In preparing for and implementing the Course the both governments will undertake the following measures.

9-1 The Government of the Kingdom of Thailand

9-1-1 Department of Technical and Economic Cooperation

- 1) To forward the General Information brochures (G.I.) of the Course to the governments of the countries specified in 5. above.
- 2) To receive application forms and to forward them to the Institute.
- 3) To notify the results of selection of participants to their respective governments through DTEC and to the Embassy of Japan in the Kingdom of Thailand.
- 4) To submit Form A-1 to the Embassy of Japan in Thailand in request for the experts in accordance with the procedures required under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme for the purpose of giving advice and guidance to the staff of the Institute and of giving lectures on investigative dermatology.
- 5) To bear the following expenses for the Course
 - a) Fifty percent (50%) of the expenses incurred on international economy-class flight fare, accommodation, per-diem for the participants from outside of the Kingdom of Thailand, honoraria for external lecturers, printing and communication.
 - b) Twenty percent (20%) of the expenses for study tours,

textbooks and teaching materials.

c) Necessary expenses for implementing the Course that are not financed by the Government of Japan.

6) To meet and send participants at the airport.

7) To arrange international travel for participants.

9-1-2 Institute of Dermatology

1) To draft and print G.I.

2) To screen applicants.

3) To arrange training and accommodation facilities for participants.

4) To arrange domestic study tour/s.

5) To submit Forms A-1 to DTEC.

6) To assign the teaching staff of the Institute as lecturers or instructors for the course to the maximum extent possible.

7) To invite not more than thirty-four (34) Thai lecturers or instructors from outside of the Institute.

8) To submit a course report to JICA Bangkok Office.

9) To co-ordinate any matters related to the course.

9-2 The Government of Japan

1) To dispatch six (6) short-term experts mentioned 9-1-1-4) above under its Expert-Assignment Programme.

2) To bear the following expenses of the Course

a) Fifty percent (50%) of the expenses incurred on international economy-class flight fare, accommodation, per diem for the participants from outside of the Kingdom of Thailand, honoraria for the external lecturers, printing and communication.

b) Eighty percent (80%) of the expenses for Study tour, meeting, textbook and teaching materials.

- c) Medical insurance premium for the participants from outside of the Kingdom of Thailand.

10. FINANCIAL ARRANGEMENT

Financial arrangement for the training expenses to be borne by the Government of Japan will be made in accordance with the following procedures.

- 1) DTEC will submit to JICA Bangkok Office a bill of estimate for expenses to be borne by the Government of Japan not later than sixty (60) days before opening the course.
- 2) JICA Bangkok Office will assess the amount stated on the bill of estimate, and pay to DTEC the appropriate amount of expenses not later than thirty (30) days before opening the Course.
- 3) Upon confirmation of receiving the payment, DTEC will submit to JICA Bangkok Office a receipt for the amount of expenses.
- 4) DTEC will submit to JICA Bangkok Office a statement of expenditures within thirty (30) days after closing the Course.
- 5) In case any amount stated in the above-mentioned statement of expenditures is left unused DTEC will reimburse the said amount to JICA in accordance with the instruction given by the latter.
The amount left unused in such items as international flight fare, accommodation and per-diem should not be appropriated for the other purposes.
- 6) DTEC will make available for JICA's reference all the vouchers and other documentary evidence to certify the expenditures stated in 4) above if requested by the latter.

11. SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

- 1) It is noted that the Ministry of Public Health is seeking endorsement from the Office of Civil Service Commission with the view to granting this Diploma Course in Dermatology the same status as any other Post Graduate Diploma Courses of professional Institutions.

- 2) A recommended schedule of implementation of the Course is attached as in ANNEX II.

ANNEX I

TENTATIVE CURRICULUM OF THE COURSE

A. Part I 3 months (March 26, 1984 - June 25, 1984)

1. Lectures

1.1	Introduction to dermatology	1	hour
1.2	Bacteriology	7	hours
1.3	Eczema	10 1/2	"
1.4	Mycology	14	"
1.5	Papulosquamous eruptions	7	"
1.6	Vesiculo bullous eruption	7	"
1.7	Virology	3 1/2	"
1.8	Acne and diseases of sebaceous gland	3 1/2	"
1.9	Skin signs in systemic diseases	3 1/2	"
1.10	Photobiology	7	"
1.11	Immunology	17 1/2	"
1.12	Diseases of nail	3 1/2	"
1.13	Genetics	3 1/2	"
1.14	Diseases of the hair	3 1/2	"
1.15	Leprosy	7	"
1.16	Histology	27 1/2	"
1.17	Dermatologic Surgery	3 1/2	"
1.18	Venereal disease	3 1/2	"
1.19	Malignant and benign tumors	3 1/2	"
1.20	Pediatric dermatology	3 1/2	"
1.21	Pigmentation	3 1/2	"

1.22	Parasitology	3 1/2	hours
1.23	Pharmacology	3 1/2	"
1.24	Clinical research	6 1/2	"
1.25	Metabolic disease	3 1/2	"
1.26	Keratinization and recent advances	14	"

Total 175 hours

2. Laboratory and Practice

2.1	I.P.D.	19	hours
2.2	O.P.D.	75	"
2.3	Leprosy clinic	4	"
2.4	Photobiology clinic	4	"
2.5	Clinical demonstration	14	"
2.6	Journal club	10 1/2	"
2.7	Grand round	10 1/2	"
2.8	Laboratory in Histopathology	28	"
2.9	Laboratory in Mycology	43	"
2.10	Case in demonstration (Dermatologic-surgery)	3 1/2	"
2.11	Symposium on superficial dermatophytes	3 1/2	"
2.12	Symposium on acne and diseases of sebaceous glands	3 1/2	"
2.13	Symposium on urticaria	3 1/2	"
2.14	Symposium on atopic dermatitis	3 1/2	"
2.15	Panel discussion on drug eruption	3 1/2	"
2.16	Panel discussion on antibiotic	<u>3 1/2</u>	"

Total 232 1/2 hours

3. Visiting other Hospital & Institute

3.1	Visiting Chiangmai Hospital	7 1/2 hours
3.2	Visiting Mckean Rehabilitation Institute	7 1/2 "
3.3	Visiting Phra Pradaeng Hospital	4 "
3.4	Visiting Raj Pracha smasai Institute	3 1/2 "
3.5	Visiting Bangrak Hospital	<u>8 "</u>

Total 30 1/2 hours

B. Part II 7 months (June 26,1984 - January 25, 1984)

1. Clinical dermatology 2 months

1.1	I.P.D.	60	hours
1.2	O.P.D.	74	"
1.3	Journal club	9	"
1.4	Grand round	9	"
1.5	Clinico Pathological Conference	30	"
1.6	Symposium	9	"
1.7	Mycology conference	<u>9</u>	"

Total 200 hours

2. Tropical dermatology 2 months

2.1	Fungal infection	30	hours
2.2	Leprosy	40	"
2.3	Skin diseases caused by parasite and arthropods	30	"
2.4	Dermatoses due to malnutrition	30	"
2.5	Occupational dermatoses	40	"
2.6	Vinereal diseases	<u>30</u>	"

Total 200 hours

3. Investigative dermatology 3 months.

3.1	Biochemistry	50	hours
3.2	Photobiology	50	"
3.3	Pigmentation	50	"
3.4	Pharmacology (Pharmacognosy and Pharmacodynamics)		
3.5	Clinical research or electron microscopic	50	"
3.6	Immunology	50	"

Total 300 hours

ANNEX II

A SCHEDULE OF IMPLEMENTATION OF THE COURSE

	<u>Month</u>	<u>Thai Side</u>	<u>Japanese Side</u>
Early in	August 1983		signing of R/D.
Late in	August 1983	Submission of A-1 Form	
Late in	September 1983	Distribution of G.I.	Recruitment of experts
Late in	October 1983	Submission of bill of estimate of expenses	
Late in	December 1983	Acceptance of applications	
Late in	January 1984	Notification of acceptance	Payment of expenses
Late in	March 1984	Opening of the Course	
Late in	January 1985	Closing of the Course	Dispatch of experts
Late in	February 1985	Submission of statement of expenditures	
		Submission of Course Report	

アジア太平洋放送研究所（在マレーシア）
における ENG 技術第三国研修 58 年度実
施協議議事録

THE RECORD OF DISCUSSIONS BETWEEN
THE JAPANESE CONSULTATION TEAM AND
ASIA PACIFIC INSTITUTE FOR BROADCASTING DEVELOPMENT
ON THE THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME IN THE FIELD OF ELECTRONIC
NEWS GATHERING OPERATION AND MAINTENANCE

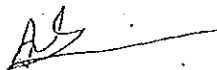
The Japanese Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team") dispatched by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) and headed by Mr. Akihiko Hashimoto visited Malaysia from August 14, 1983 to August 20, 1983 for the purpose of working out the Third-Country Training Programme in the field of Electronic News Gathering Operation and Maintenance (hereinafter referred to as "ENG") at Asia Pacific Institute for Broadcasting Development (hereinafter referred to as "AIBD") supported by the Government of Japan under its technical cooperation scheme.

During its stay in Malaysia the Team had a series of discussions with AIBD in regard to the measures to be taken by the Government of Japan and AIBD for the successful implementation of the Third-Country Training Programme.

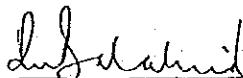
As a result of the discussions the Team and AIBD agreed to promote the matters referred to in the attached document.

Kuala Lumpur,

August 19, 1983



Akihiko Hashimoto
Head of Japanese Consultation Team



R. Balakrishnan
Director of Asia Pacific
Institute for Broadcasting
Development

THE ATTACHED DOCUMENT

The Government of Japan and AIBD will co-operate with each other in implementing the Third-Country Training Programme (hereinafter referred to as "the Programme") in the field of ENG at AIBD.

The Programme will be conducted by AIBD with support of the Government of Japan under its technical co-operation scheme. The Programme will be conducted once a year from the Japanese fiscal year of 1983 (April 1, 1983 - March 31, 1984) subject to agreement between the authorities concerned of the Government of Japan and AIBD.

The Programme in the Japanese fiscal year of 1983 will be implemented in accordance with the following items:

1. TITLE

The training course conducted under the Programme will be titled as "Regional Training Course in Electronic News Gathering, Operation and Maintenance" (hereinafter referred to as "the Course").

2. PURPOSE

The Course is designed to provide an opportunity of refreshing and updating relevant techniques and knowledge for engineers or technical officers engaged in the field of ENG in Asia Pacific Region.

3. DURATION

The Course will be conducted from February 7, 1984 to March 17, 1984.

4. CURRICULUM

A tentative curriculum is attached as in ANNEX I.

5. PARTICIPATING COUNTRIES

Following countries are invited to nominate applicants:

Bangladesh, Brunei, Burma, China, India, Indonesia, Iran, Republic of Korea, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka and Thailand.

6. NUMBER OF PARTICIPANTS

The number of participants from the countries specified in 5 above will be thirteen (13) and that from Malaysia will be three (3).

7. QUALIFICATION OF APPLICANTS

Applicants to the Course are to

- 1) be engineers or technical officers in the field of TV programme production and maintenance;
- 2) have preferably longer than three (3) years of ENG occupational experience;
- 3) be or will be preferably the head of the division related to ENG maintenance and operation;
- 4) be preferably between thirty (30) and forty-five (45) years of age;
- 5) have a good command of spoken and written English;
- 6) be in good health to participate and complete the Course.

8. PROCEDURE OF APPLICATION

- 1) The Governments desiring to nominate applicant(s) for the

Course should complete five (5) copies of the designated application form for each and forward them to AIBD through their respective diplomatic channels not later than December 7, 1983.

- 2) AIBD will inform the applying governments whether or not the nominee(s) is accepted to the Course not later than January 7, 1984.

9. LECTURERS/INSTRUCTORS

9-1 AIBD will assign their own teaching staff as lecturers/instructors for the Course to the maximum extent possible.

9-2 Upon request of AIBD, the Government of Japan will dispatch three (3) short-term experts under its Expert-Assignment Programme for the purpose of giving advice and guidance to the AIBD staff and of giving lectures.

9-3 AIBD will submit to the Government of Japan the application form in request for dispatching the experts mentioned in 9-2 above.

10. UNDERTAKING OF THE GOVERNMENT OF JAPAN AND AIBD

In preparing for and implementing the Course the Government of Japan and AIBD will undertake following measures.

10-1 AIBD

- 1) Formulation of curriculum
- 2) To draft and print General Information brochures (G.I.)
- 3) To forward G.I. of the Course to the governments invited to the Course

- 4) To submit the application form for the experts to the Embassy of Japan in Malaysia
- 5) To receive the application forms of the participants
- 6) To notify the results of selection of participants to their respective governments and to the Embassy of Japan in Malaysia
- 7) Arrangement for AIBD lecturers/instructors
- 8) Arrangement of training facilities and accomodation for participants
- 9) To provide meeting and sending services for participants at the airport
- 10) Arrangement for international travels for participants and domestic study tour/s
- 11) To take budgetary measures for the expenses necessary for implementing the Course except those financed by the Government of Japan
- 12) To submit a course report to the Embassy of Japan in Malaysia
- 13) To co-ordinate necessary matters related to the Course.

10-2 The Government of Japan

To bear the following expenses

- 1) Expenses for international economy-class flight fare, accommodation and per-diem and medical insurance premium, incurred to participants except Malaysians.
- 2) Expenses incurred to AIBD for operating the Course as meeting, teaching aid, material procurement, duplication, study tour/s and secretarial services.

11. FINANCIAL ARRANGEMENT

Financial arrangement for the training expenses to be borne by the Government of Japan will be made in accordance with the following procedures.

- 1) AIBD will submit to the Kuala Lumpur Office of JICA in Malaysia a bill of estimate for expenses to be borne by the Government of Japan to which remittance is to be made not later than sixty(60) days before the opening of the Course.
- 2) Kuala Lumpur Office of JICA in Malaysia will assess the amount stated on the bill of estimate and pay to AIBD the appropriate amount of expenses mentioned in 10-2 above within fifty(50) days after the receipt of the bill.
- 3) Upon confirmation of receiving the payment mentioned in 10-2 AIBD will submit to the Kuala Lumpur Office of JICA in Malaysia a receipt for the amount.
- 4) AIBD will submit to Kuala Lumpur Office of JICA in Malaysia a statement of expenditures within thirty(30) days after the closing of the Course.
- 5) In case any amount in the above-mentioned statement of expenditures is left unused, AIBD will reimburse the amount to JICA in accordance with the instructions given by the latter.
- 6) AIBD will make available for JICA's reference all the receipts and other documentary evidence to certify the expenditures stated in 4) above if requested by the latter.

12. SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

A recommended schedule of implementation of the Course is attached as in ANNEX II.

TENTATIVE CURRICULUM

Date	0900 - 1230	Person in-charge	1400 - 1630	Person in-charge
7 Feb (Tue)	Arrival	AIBD	Arrival	AIBD
8 Feb (Wed)	Opening Ceremony	AIBD	Orientation	AIBD
9 Feb (Thu)	Country Reports	AIBD	Continued	AIBD
10 Feb (Fri)	Outline of ENG System - camera	AIBD/JICA	Outline of ENG System -VTR and integrated system	JICA
11 Feb (Sat)	FREE		FREE	
12 Feb (Sun)	FREE		FREE	
13 Feb (Mon)	ENG CAMERA & VTR a. Kinds of Camera	AIBD/JICA	Standards of VTR	JICA
14 Feb (Tue)	b. Principles and function of Camera	JICA	Principles and functions of VTR and the integrated system	JICA
15 Feb (Wed)	c. Circuits (Camera)	AIBD	Circuits (VTR)	JICA
16 Feb (Thu)	d. Practice initial setting	JICA/AIBD	Continued	JICA/AIBD
17 Feb (Fri)	Programme shooting	JICA/AIBD	Continued	JICA/AIBD
18 Feb (Sat)	Observation trip	AIBD	Continued	AIBD
19 Feb (Sun)	FREE		FREE	
20 Feb (Mon)	Recording	JICA	Continued	JICA
21 Feb (Tue)	Test equipment	JICA	Continued	JICA
22 Feb (Wed)	Routine maintenance	JICA	Continued	JICA
23 Feb (Thu)	Continued	JICA	Continued	JICA
24 Feb (Fri)	Trouble shooting	JICA	Continued	JICA
25 Feb (Sat)	FREE		FREE	
26 Feb (Sun)	FREE		FREE	

Date	0900 - 1230	Person in-charge	1400 - 1630	Person in-charge
27 Feb (Mon)	Continued from Friday	JICA	Continued	JICA
28 Feb (Tue)	Time base corrector	JICA	Continued	JICA
29 Feb (Wed)	TBC trouble shooting	JICA	Continued	JICA
1 Mar (Thu)	CRT Monitor Theory/set-up trouble shooting	AIBD	Continued	AIBD
2 Mar (Fri)	Maintenance of Battery	JICA	Continued	JICA
3 Mar (Sat)	Observation trip	AIBD	Continued	AIBD
4 Mar (Sun)	FREE			
5 Mar (Mon)	New techniques in shooting	JICA	Continued	JICA
6 Mar (Tue)	Techniques on News transmission via space satellite	JICA	Continued	JICA
7 Mar (Wed)	Lighting practice	AIBD	Continued	AIBD
8 Mar (Thu)	ENG Editing-theory	JICA	Continued	JICA
9 Mar (Fri)	Editing Practice	JICA	Continued	JICA
10 Mar (Sat)	Observation trip	AIBD	Continued	AIBD
11 Mar (Sun)	FREE			
12 Mar (Mon)	Post production using sub-control facilities	JICA	Continued	JICA
13 Mar (Tue)	Sound dubbing system	JICA	Continued	JICA
14 Mar (Wed)	Continued	JICA	Continued	JICA
15 Mar (Thu)	Course evaluation	AIBD	Closing ceremony	AIBD

Date	0900 - 1230	Person in-charge	1400 - 1630	Person in-charge
16 Mar (Fri)	Preparation for Departure	AIBD	Preparation for Departure	AIBD
17 Mar (Sat)	Departure	AIBD	Departure	AIBD

ANNEX II

A SCHEDULE OF IMPLEMENTATION OF THE COURSE

<u>Month</u>	<u>AIBD side</u>	<u>Japanese side</u>
1983		
Middle of August	Signing of R/D	
Late in August	Submission of application form for the experts	
Middle of September	Distribution of G.I.	Recruitment of experts
Middle of November	Submission of bill of estimate of expenses	
Early in December	Acceptance of applications	
1984		
Early in January	Notification of acceptance	Remittance of expenses
Early in February	Conduct of the Course	Dispatch of experts
Middle of March	Submission of statement expenditures	
Middle of April	Submission of Course report	